

Diamars 10 December 2013 - Edicion-8 Vol.19278 1.50
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Gobierno a laga subi prijs di Astec y APA

Victima ta un turista Aleman

POLIS TA ATROPEYA TURISTA CU CONSECUENCIA FATAL





Causa di huelga na KIA:

Na KIA niun hende a haya bevordering

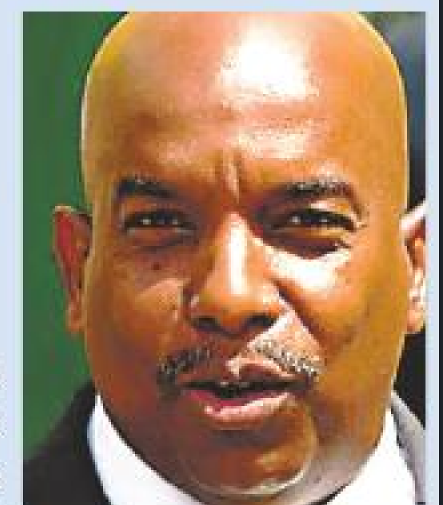


Gobierno a tarda mucho hopi pa reacciona

Dia 18 di December e caso ta habri

Ministerio Publico a presenta acusacion na huez riba asesinato di Wiels

Alias Monster acusá di a mata Helmin Wiels ariba peticion di Burney Nini Fonseca



E dagvaarding pa e caso di Helmin Wiels a sali y den e dagvaarding ta acusa alias Monster, Elvis Kuwas di tres asesinato incluyendo e asesinato di Helmin Wiels. E acusacion contra Burney Nini Fonseca ta di complice y provocacion pa mata Wiels. Segun por compronde cu Nini Burney Fonseca a busca hende y a paga hende pa mata Wiels. E placa el'a ribici cerca un otro persona cu ainda no ta conoci. Monster ta wordo acusa di a mata Wiels, Concepcion y un tal Lio.

Bao sospecho di labamento di placa a haci inval ariba cas di Gerit Schotte



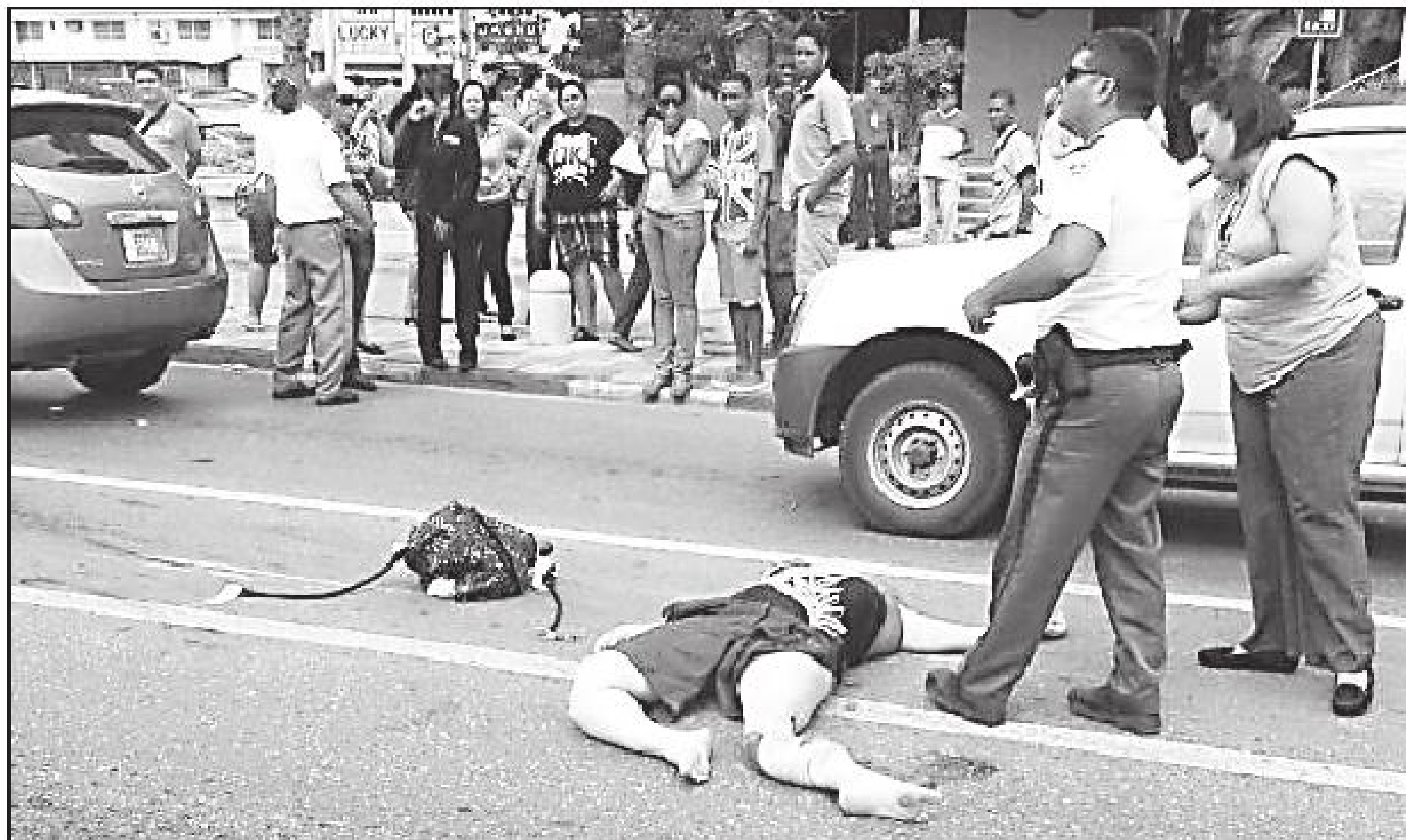
Pabien na Juffrouw Gloria Croes awe cu su b-day di parti team Solo di Pueblo



Cuerpo Policial:

Polis bayendo cu urgencia pa KIA envolvi den accidente fatal

Mando Policial ta lamenta accidente fatal cu turista







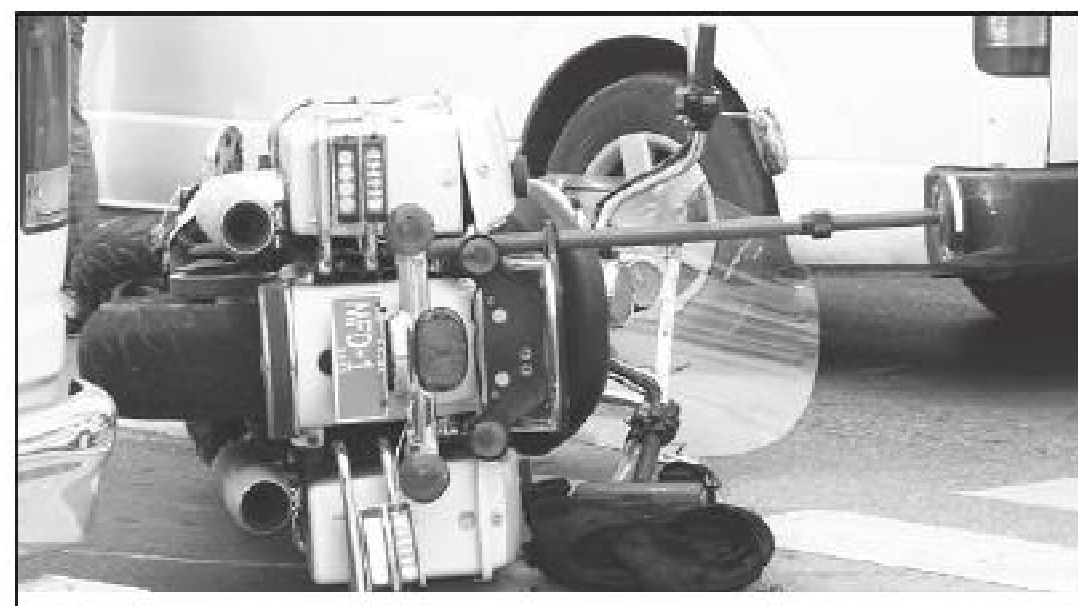


--Dialuna alrededor di 1:45pm a sosode un accidente serio dilanti oficina di Aduana riba L.G. Smith Boulevard, ora cu un patruya motoriza di Polis a dal den un peaton. E patruya tabata coriendo cu velocidad halto, cu su luznan y sirene cendi, bayendo pa duna asistencia na KIA, ora cu un turista a cruza su dilanti. E turista lamentablemente a fayece na e sitio mes, mientras cu e Polis a resulta herida. Tabata den oranan di merdia cu tabatin un huelga tumando lugar na KIA, ora cu a drenta informacion cu ta cendiendo candela den e edificio y cu presonan tabata riba dak. Cu urgencia a despacha algun patruya pa cuminsa bay den direccion di KIA pa por asisti e demas polisnan na e sitio. Como cu trafico tabata hopi pega, Polisnan a haci uso di sirene pa por habri caminda pa por yega na e sitio mas liher posibel.

"Mi ta lamenta e accidente aki te den profundo di mi curazon. E ta un prueba mas di cuanto peliger un Polis ta atende cune den ehecucion di su trabao, tanto pa e mes pero tambe pa otronan. E colega Polis tabata coriendo duro cu sirene pa bay cumpli cu su trabao y ta hay'e envolvi den un accidente cu sigur e no a premira ni pidi pe", asina Alto Comisario mr. Dolfi Richardson a bisa. "Na famianan di e fayecida nos ta manda nos palabranan di condolencia y ta spera cu nos bon Dios lo sa di consola nan den e momentonan dificil aki. Na nos colega di e departamento di Polisnan Motorisa tambe nos ta desea pronto recuperacion". E victima di e accidente fatal ta Stephanie Schofer, naci na Alemania dia 14 di november 1965 y tabata pa algun ora na Aruba riba e crucero Aida Luna. E ta compaña pa su pareha, kende a keda den shock despues di e sucedido y ta ricibiendo asistencia di e expertonan di "Slachtoffer Hulp" di Cuerpo Policial Aruba. E caso ta



bao di investigacion di e departamentonan envolvi, cu ta scuchando testigonan y ta midiendo caminda pa asina na un forma sigur, tene un investigacion imparcial riba e accidente. Ta importante pa por determina con e accidente a sosode.







Inval na cas di Gerrit Schotte di MFK



--Dialuna mainta autoridad di Curaçao y fiscalnan di Ministerio Publico a tene 6 inval na Curaçao. Tur ta rond di e politico, lider di MFK, ex - premier di Curaça, Gerrit Schotte. Segun Ministerio Publico, nan ta sospecha Gerrit Schotte di asuntonan cu tin di haber cu labamento di placa y como tal a start un investigacion penal contra su persona. A drenta su cas, su sede di partido como tambe su oficina na Parlamento di Curaçao. A confisca varios documento cu nan ta kere cu lo yuda den e investigacion. Tambe a drenta negoshinan di su suegro, kende ta doño di un of algun pompstacion. Segun Ministerio Publico a informa, na aña 2012 tin dos keho entrega contra Schotte, aparentemente door di control riba banco y e asina yama MOT, cual ta transaccionnan irregular.

Declaracion di Muller y SPEED ANDRADE TA parce di HENDE LOCO Y BOBO

Nos redaccion a haya hopi yamada ayera nochi pa asina critica Muller y Speed Andrade. Esaki ta despues cu ambos persona a duna declaracionnan estupido sin pia y sin cabez. Nos a comprende cu tanto Speed y Muller kier relaciona e accidente policial na e accion na KIA. Kier tilda cu e accion lo ta causante di e acto policial cu a dal un turista mata. HOPI YAMADA A CONDENA Y TABATA TIN LASTIMA di e declaracionnan aki. Dicon e dos buriconan aki anto no a tira e culpa riba e berdadero causante di e accion? Esey ta Minister Dowers di AVP cu ta esun cu ta carga responsabilidad y cu for di 7.30 di mainta no a actua. Ni asina por relata e accidente na e minister pasobra e ta keda un accidente. Sinembargo por nota cu e comentario aki ta di algun chupado so e por sali. Asina nos lectornan a yama masha hostina na nos redaccion.

Causa di huelga na KIA

Na KIA niun hende a haya bevordering

E situacion den KIA cada dia ta birando pior y no ta hayando e atencion di gobierno ni di Directie di KIA. Ayera un biaha mas a tuma lugar un protesta unda cu guardianan a pone trabao abao pa mustra nan malcontento pa e trato cu nan ta ricibiendo. Tanto e inseguridad cu e trahadornan mester risca nan bida tur dia pa traha aden y e bevorderingnan cu no ta wordo regla. Den poco palabra e institucion importante aki ta den un situacion desastroso. No tin un maneho drechi. Minister Dowers a manda e ex-director cas, pero tabata sa di maneha e institucion den tempo bon y malo. Despues di e director menciona Minister Dowers a nombra un management team consisti di tres persona, pero lamentablemente no por hiba un maneho cu ta duna un resultado satisfactorio. Pa loke ta e bevordering di e guardia- y trahadornan, por considera esaki un falta di respet, pasobra ademas di e situacion cu nan ta trahando aden, nan tin añanan ta warda y nada ta wordo haci. Pero si pa loke ta e Management Team, segun informacion cu a yega na nos redaccion, ta esnan cu ta cobra salarionan barbaro. Aki ta ser papia entre otro di 10 mil florin pa luna. Otro informacion ta cu tin un dokter cu lo ta riba pay-roll di KIA sin cu ningun dia el'a pone pia den KIA, anto e dokter aki tambe ta cobra un salario astronomico. Hasta ta ser papia cu tur e presupuesto di overtime a wordo usa pa e miembro(nan) di e Management Team. Tambe ta ser papia di K-9 Team. Aki tambe minister Dowers mester bin duna cuenta pa splica kico ta e status di e K-9 di KIA cu ta costa un dineral. Banda di esey e K-9 ta exigi un cantidad di personal, y cu ta rekeri autonan special. E pregunta ta, e K-9 ta legal den KIA? Manera nos a wordo informa ta un rotzooi tin den KIA y minister Dowers ta sigui faya y faya y ta cera wowo y horea pa e situacion na KIA. Por corda casonan manera na Corsou ora cu situacion a escala den e prison Bon Futuro, e minister di Husticia e tempo ey a renuncia. Aki e situacion cada dia ta pior y ainda minister no ta ni move un dede! Ta kico ta spera? Ta spera pa ora cu pasa un drama den KIA pa e ora actua?

Dama chauffeur a purba subi caminda na Savaneta pero no a logra



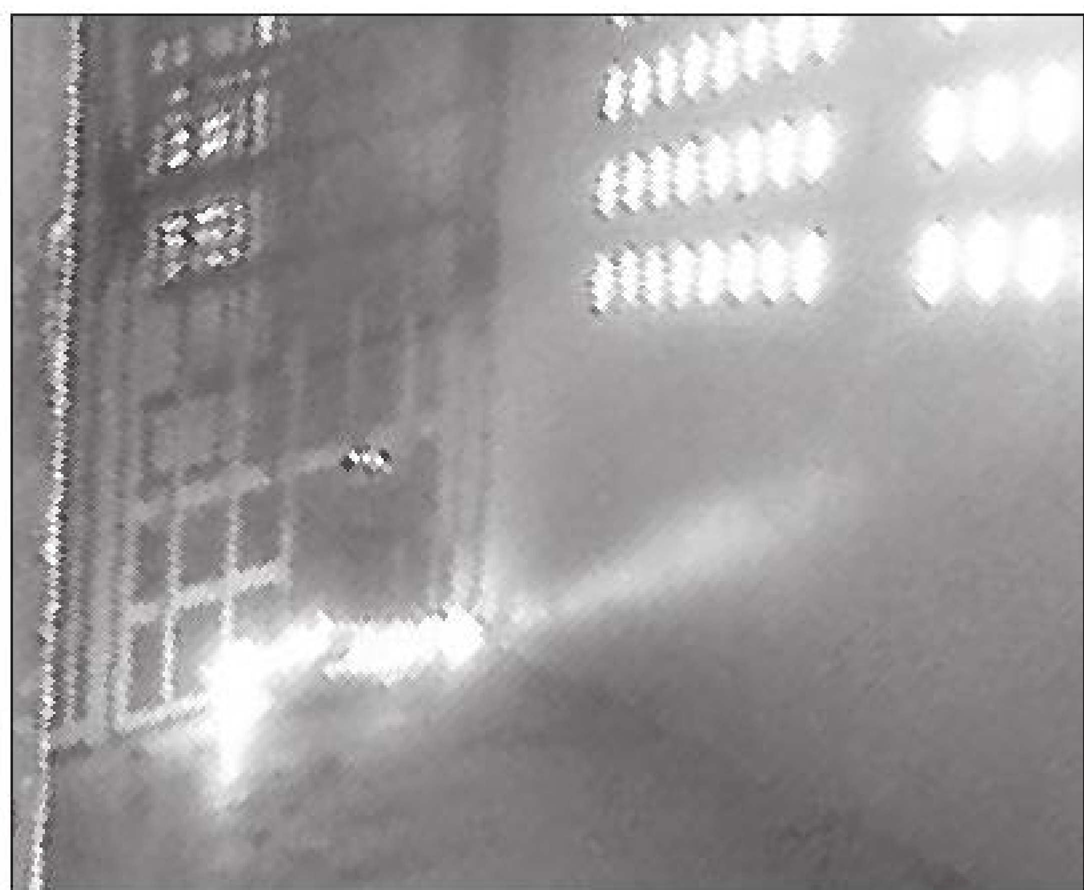
--Dialuna mainta polis a bay altura di Hoi Sing na Savaneta pa un accidente. Na yegada nan a haya un auto basta kibra y un dama levemente herida. E dama den e Hyundai a bay purba subi e caminda, pero no a logra. E van biniendo di pariba a dal e net den e hoeki dilanti banda di chauffeur. Ambulance a presenta y a atende e dama. Su auto si a keda basta na werki.







Candela den KIA



Tin candela den KIA. Ayera mainta empleadonan di KIA tabata den accion pa nan posicion huridico y salario. Mientras e empleadonan ta pafor, parti paden presonan a cende varios candela. Un di esnan na cabez di KIA den management team a sali pafor y a bay cerca Rene Bernabela pa pon'e responsabel di e candela den KIA. Di mainta e por a sali pa atende e sindicato pero e Hulandes aki a sinta sconde den su oficina y no kier a atende cu e sindicato. Ora cu preso a pega candela paden, e ora e kier sali pa haci spectakel? Tur cos ta mustra cu e hefe aki mester bay pasobra e no ta sirbi su funcion na forma drechi.

Na 2014 prijs di producto y comestibles lo bolbe subi

Gobierno a laga subi prijs di Astec y APA barbaramente

Aumento di 17% ariba prijs di container entre Astec cu APA

ASTEC TAREFS (in AWG.)			
	Per 1 April 2013	Per 1 Januari 2014	PERC
LO_LO Containers			
20'	440.00	458.00	4.09%
40'	628.00	655.00	4.30%
40' HC	742.00	774.00	4.31%
45'	891.00	928.00	4.15%
MT	140.00	165.00	17.86%
Transshipment spec	140.00	165.00	17.86%
Trans	140.00	165.00	17.86%
RO_RO Containers			
20'	487.00	507.00	4.11%
40'	675.00	703.00	4.15%
40' HC	789.00	821.00	4.06%
45'	938.00	976.00	4.05%
20' gas trailer	487.00	507.00	4.11%
40' gas trailer	675.00	703.00	4.15%

Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu prijs di container a conoce un aumento drastico. Tanto APA como ASTEC a aumenta nan tarifa unda ta alcansa casi 17% di aumento. Comerciantenan lo mester paga mas placa pa asina por saca nan container di haf. E consecuencia ta pe pueblo, pasobra awor tur comerciante lo bay pasa e aumento aki dor pa e consumidor cual na final ta pueblo ta paga atrobe. Cu otro palabra, manera cu 2014 bati, tur tur producto, supermercado, lo subi prijs di producto y comestibles.

HOPI DANKI!!!!

Ami Marciano Dubero ta gradici tur esnan cu a yudami pa mi por a recobra mi salud bek. Mi a pasa den un periodo basta dificil pa motibo di salud, danki pa e atencion ricibi awe mi por bisa cu mi a recupera grandemente. Mi kier gradici Dios Tata Todopoderoso pa mi recuperacion, como tambe tur esnan cu a yudami y a brindami e ayudo, tratamento y cuido necesario. Na tur esnan na hospital pa menciona algun manera Dr. Peterson, tambe tur e verpleegsternan Dita Ramos, Emanuel Manique, Xiomara Werleman, Julaica Dirks, Nydia Brown, Liberty Baluyot, Nelmirsa Oduber, Marianne Kilayko, Marjanna de Jong, Franca v/d Biezen, Roseanne Duijveman, Rhylyn Cabacungan, Christina Solijon, Dayana Gonzalez-Grisses, Iriana Maldonada, Sheila Van Gelder, Arlene Maitodikromo, Zuleika Paesch, Gladijs Angela y Magaly Croes.

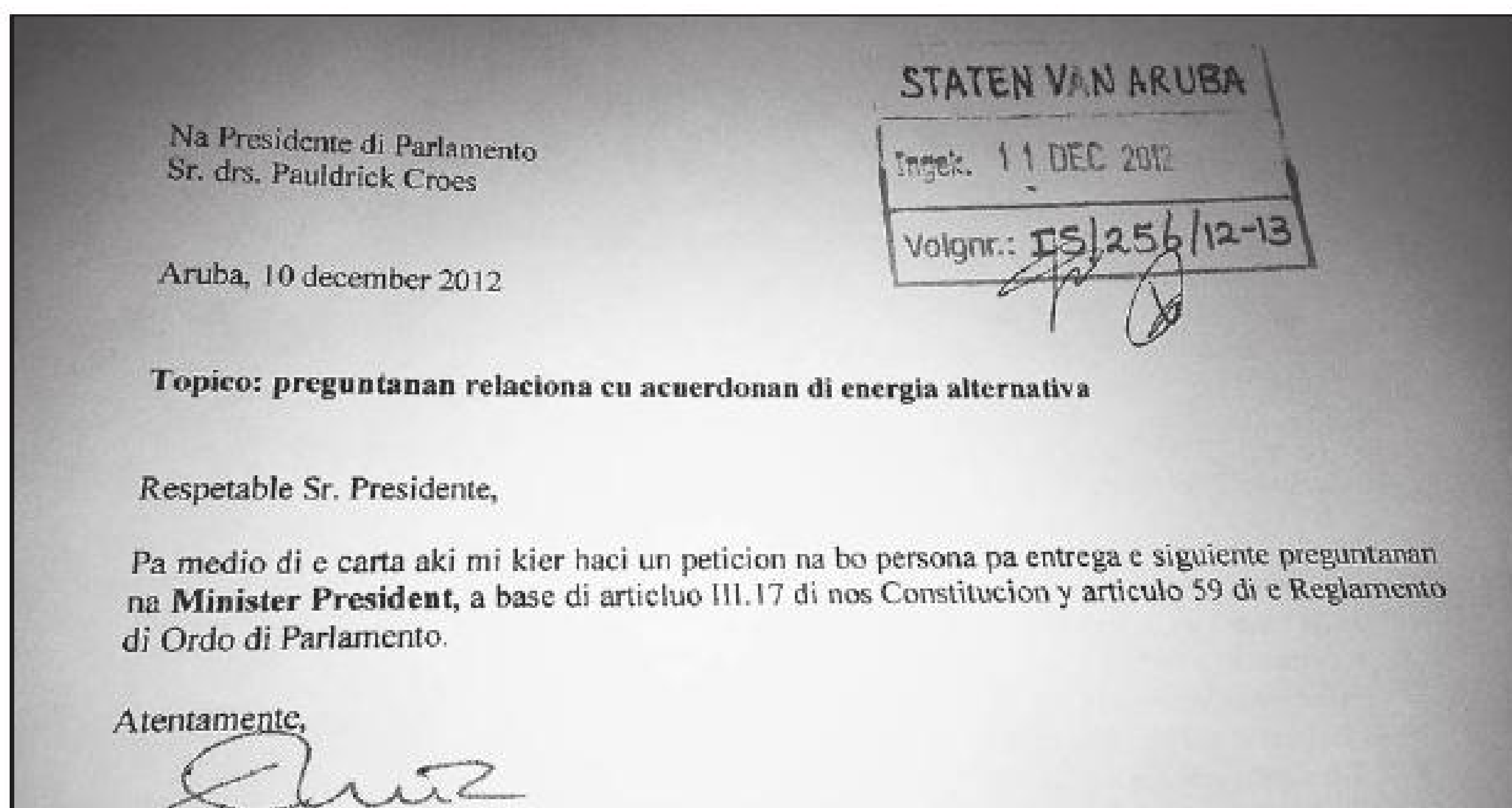
Na cada un di nan, ami Marciano Dubero kier expresa di curazon, mi palabranan di danki! Hopi danki y cu Dios bendiciona cada uno di boso!

Marciano Dubero

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

\Minister Eman ta duna mas splicacion na Hulanda y Europa cu e ta duna na Aruba mes

Na Aruba tin pregunta cu ta hací 1 aña sin haya un contesta



STATEN VAN ARUBA
Ingek. 11 DEC 2012
Volgnr.: IS/256/12-13

Na Presidente di Parlamento
Sr. drs. Pauldrick Croes

Aruba, 10 december 2012

Topico: preguntanan relaciona cu acuerdonan di energia alternativa

Respetable Sr. Presidente,

Pa medio di e carta aki mi kier haci un peticion na bo persona pa entrega e siguiente preguntanan na **Minister President,** a base di articluo III.17 di nos Constitucion y articulo 59 di e Reglamento di Ordo di Parlamento.

Atentamente,

--Den e dianan cu Minister Eman tabata na Hulanda nos por a constata cu e mandatario ta duna e Gobierno Hulandes, e miembronan di Tweede Kamer y hasta na Union Europeo mas splicacion riba e gobernacion cu Gabinete Eman ta hibando, cu e ta duna splicacion mes na Aruba. Ta parce manera cu Minister Eman ta traha pa e comercio y e Pueblo Hulandes y no pa e comercio y e Pueblo di Aruba cu a pone den e stoel di Minister President. Na Hulanda y Europa e mandatario ta contesta pregunta y na Aruba tin pregunta cu ta haci 1 aña sin haya un contesta. Asina nos por mira cu Minister Eman a duna splicacion amplio na Hulanda y Europa riba e Europe Meets America (EMA), pero na Aruba mes e mandatario ta masha keto riba e tema. Nos Minister Eman te dia di awe ainda no por duna un splicacion riba e beneficio of logro pa Aruba den e EMA organiza na Mei 2013. E unico cooperacion concreto cu a surgi for di e EMA ta e cooperacion intensivo cu mester tuma lugar entre Aruba y La Guajira, na unda un Memorandum of Understanding mester a keda firma dia 7 di Mei 2013. Pero ta bisto cu Minister Eman no kier contesta e pregunta: "Kico ta kico cu Kiko Gomez?" y pesey no ta contesta e preguntanan oficial haci na su persona riba e cooperacion aki den cuadro di e EMA. Kizas si na Hulanda nan lo a puntre e pregunta aki, si nos Minister Eman lo tabata tin e decencia di contesta. Nos a tuma nota tambe cu Minister Eman a papia na Union Europeo riba nos relacion cu Europa atraves di e status di LGO plus. Pero te ainda e mandatario no a splica na Aruba dicon su partido AVP a cambia di opinion repentino asina door di no opta mas pa e status di UPG y bay pa e status di LGO cu semper nan a critica y bagataliza. Pero mas importante, te ainda nos Minister Eman no a splica kico ta e beneficionan cu e status di LGO plus lo trece pa nos Pais. Den un articulo Minister Eman a menciona cu e status di LGO plus ta brinda nos Pais e chens pa bin na remarca pa haya placa pa turismo, pero e mandatario no a duna mas informacion bao cual condicion of den ki circumstancia nos por conta cu e fondonan Europeo aki. E mandatario a papia na Hulanda tambe riba un proyecto di e gas likido (LNG) cu un posibel acuerdo cu Shell pa un transshipment pa propio uso na Aruba y un hub di LNG pa e region Caribense. Di e tema aki lamentablemente e Pueblo di Aruba no ta haya informacion di nos Minister Eman. Mescos cu nos Minister Eman no kier duna splicacion riba e acuerdo cu el'a firma na Bogota, Colombia na Februari 2012 pa un tuberia di gas entre La Guajira y Aruba. Nos Minister Eman ademas di no ta informa e Pueblo di Aruba debidamente di su gobernacion, tampoco no ta contesta e preguntanan oficial haci na su persona. Asina nos por constata cu tin preguntanan oficial cu ta haci 1 aña sin haya un contesta. Dia 10 di December 2012 nos a pidi Minister Eman pa duna Parlamento un copia di e acuerdonan cu Pais Aruba a cera cu Carbon War Room, The New American Foundation, Harvard, TNO Hulanda y Wubbo Ockels, pero e mandatario despues di 1 aña ainda no a contesta



e preguntanan aki y no a manda e acuerdonan pa Parlamento di Aruba. Pesey ta bira bisto cu Minister Eman parce di ta traha pa e comercio y e Pueblo Hulandes, envez di ta traha pa e comercio y e Pueblo di Aruba cu a pone den e stoel di Minister President.

Durante accion di empleadonan di KIA:

Presonan a subi dak di KIA



Ariba e foto aki por mira cu presonan a subi dak di prison mientras cu empleadonan tabata den accion. Empleadonan ta protesta riba varios aspectonan laboral entre otro posicion huridico y salario. Sinembargo e edificio di KIA ta deteriora unda cu slotnan di cel no ta traha, pasobra nan ta gasta.

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:

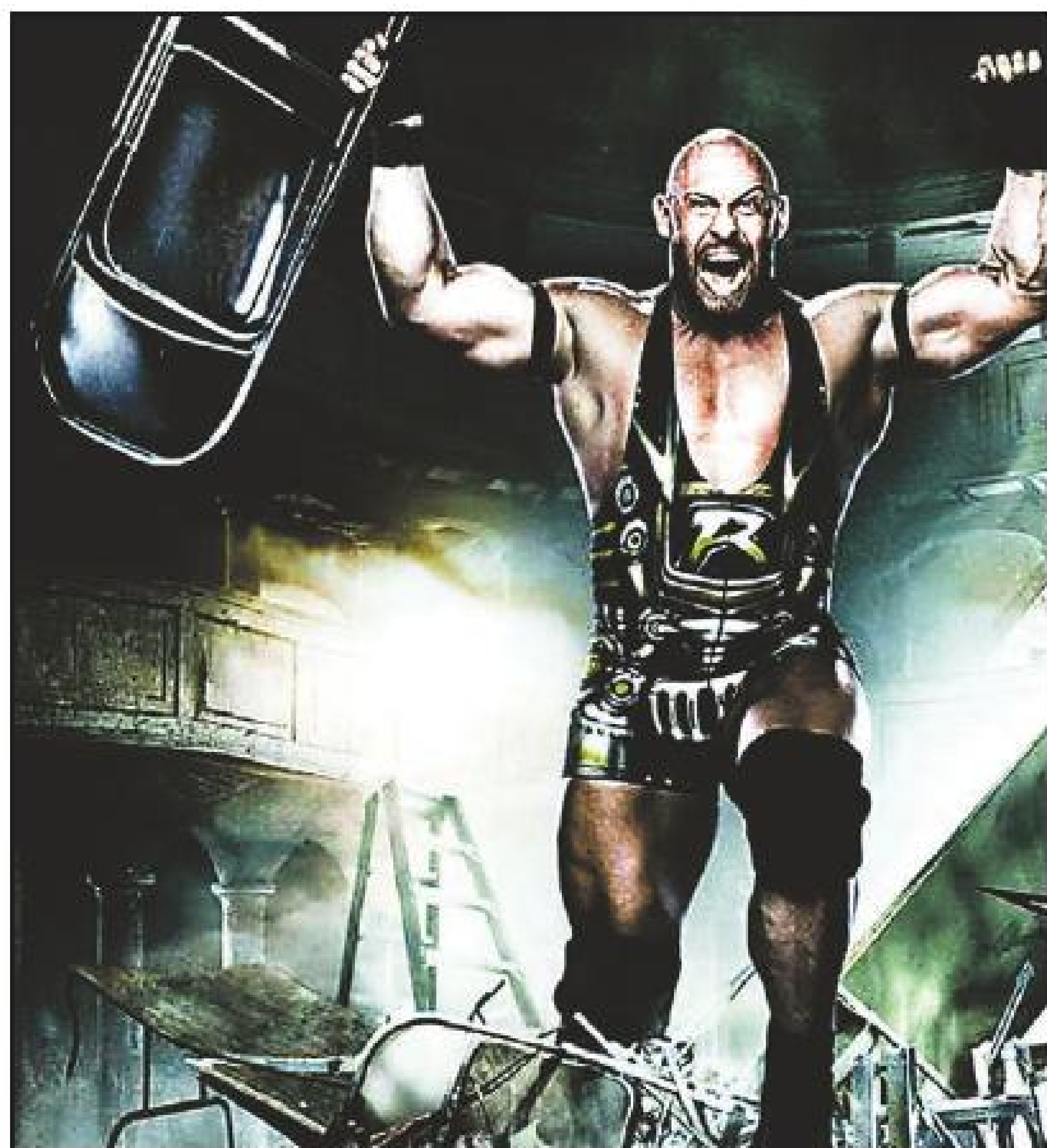
U.P.G di A.V.P./ L.G.O. Plus di M.E.P.

--Partido A.V.P. cu Mike Eman tin hopi aña, bisando nos pueblo cu si nos no opta pa U.P.G., nos lo mester bira independiente y nos lo perde nos pasaporte Hulandés. Esaki a ser vocifera na varios ocasión, unda hasta Mike Eman y su grupo a bay Madeira pa experencia con bon U.P.G lo ta! Ken no por corda e rapport cu Ernst Hirsch Ballin como miembro di Raad van State a traha un rapport, unda ta insinua cu si Aruba no opta pa U.P.G. nos lo perde nos pasaporte y lo mester bira independiente. E tempo ey Gabinete Oduber a acerca varios profesor renombra na Hulanda cu a disbarata e ponencianan di A.V.P. y Ernst Hirsch Ballin cu kier a manipula nos pueblo. A laga traha un rapport door un grupo di trabao bao guia di sr. Van Beuge. Dia 12 di Februari 2004 den Amigoe Mike Eman a declara después di a bay Hulanda cu: "De be..... .... zou hebben gegarandeerd dat Nederland zich ervoor zal inzetten, dat in de Europese grondwet de optie wordt opgenomen, dat Aruba de U.P.G. status krijgt". Den "Diario" dia 12 di Februari 2004 a sali publica: "Hulanda lo traha ariba opción U.P.G..". Den "Bon dia" a sali dia 12 di Februari 2004 cu: "Reunion Mike Eman y Minister di Asuntonan Exterior, sr. Ben Rot cu Hulanda



lo traha ariba U.P.G.". Ya dia 13 di Februari 2004 Gabinete Oduber a reacciona, bisando Hulanda cu U.P.G. no ta nos opción. Mescos M.E.P. su gobierno a haci den cartanan di 2 di Februari 2005, 22 di Juni 2006 y 8 di November 2007, unda ta para den e carta pa Hulanda cu nos Ministro Plenipotenciario a vocifera e punto definitivo di Gabinete Oduber den conseho di Ministro di Reino, unda ta poni textualmente lo siguiente: "Er zijn al voldoende rapporten over deze materie uitgebracht, waaruit duidelijk de L.G.O. Status als beste optie voor Aruba naar voren is gekomen. De Arubaanse regering heeft aan de hand daarvan ook een duidelijk standpunt ingenomen". Cu esaki nos ta bolbe proba cu nos a scapa nos país di wordo hinca den U.P.G. relatie, unda nos lo perde nos autonomia grandemente, segun varios experto.Mike Eman por sigur gaña su hendenan cu ta e a scapa Aruba di U.P.G., pero tur hende sa cu ta esey tabata opción cu e a lobby p'e. A bira tempo pa Mike Eman stop cu manipulación y ta sincero cu e pueblo aki. Tur hende ta corda e campaña cu nan a hiba pa U.P.G. y awe kier bende pueblo cu nan a logra e status di LGO. Ta increibel pa kere con e hendenan aki ta gaña y manipula cu mente di hende.

Diadomingo di 15 di December lo tin e TLC PPV di WWE na Canal 113

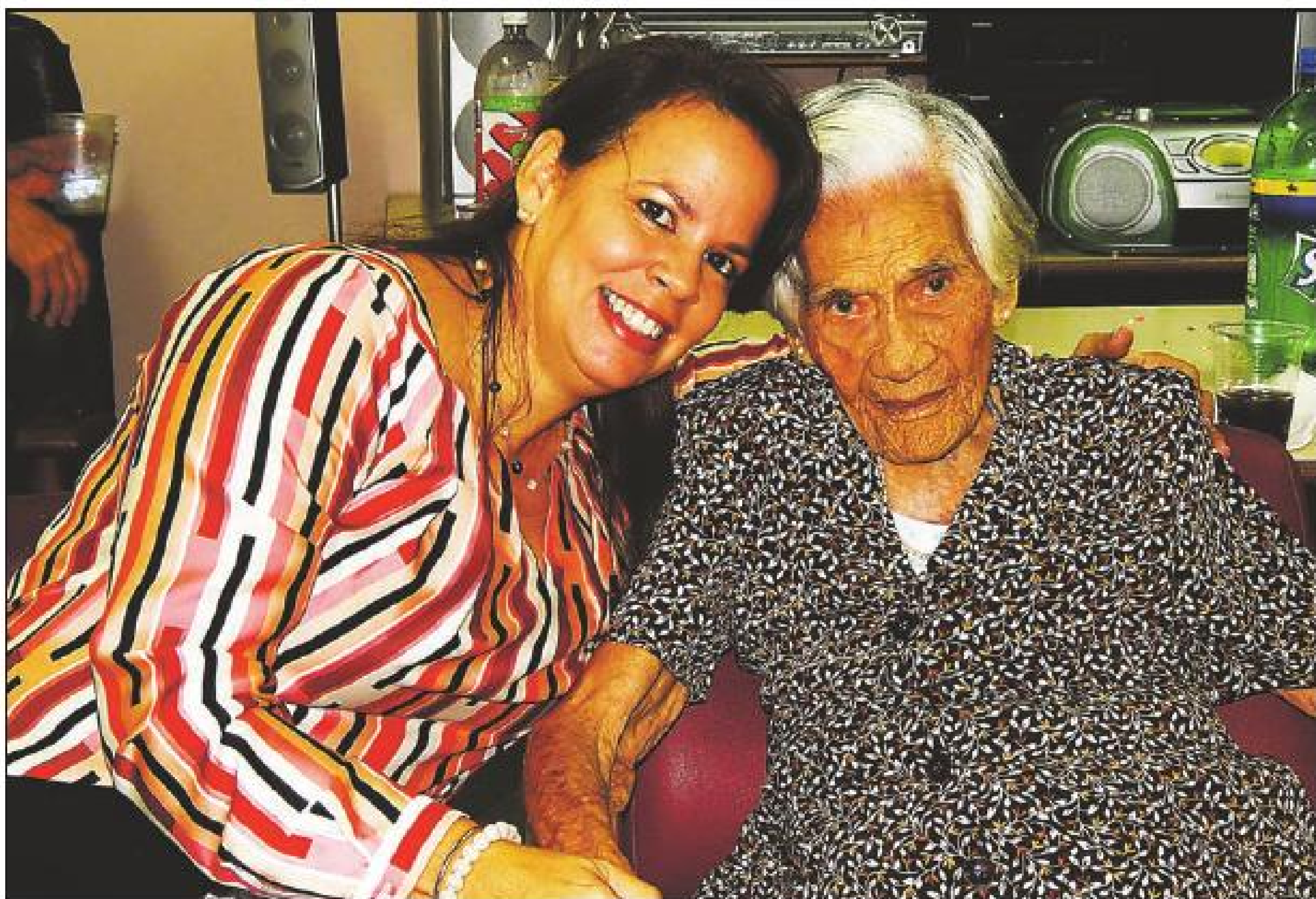


--Diadomingo proximo e World Wrestling Entertainment (WWE) lo produci e evento anual TLC via pay-per-view "live" for di Toyota Center na Houston, Texas USA. E evento principal lo presenta e campeon di mundo den heavyweight (World Heavyweight champion) John Cena confronta e campeon di WWE Randy Orton den e TLC cu ta "Tables, Ladders and Chairs" cu e proposito pa corona un solo campeon. Otronan cu ta bai bringa ta CM Punk cu lo confronta 3 miembro di The Shield y Daniel Bryan ta topa e Wyatt Family. E campeon Intercontinental Big E. Langston lo topa su reto mas grandi te cu awor cu ta Damien Sandow, mientras AJ Lee lo trata na preserva su titulo ya pa varios aña di ta e Reina di Divas contra Natalya. Durante di 2013 por a mira varios evento di WWE via pay-per-view, cual a cay hopi bon pa e fanaticonan di luchamento na Aruba. Ta transmiti e pakete di ppv pa WWE TLC 2013 riba canal 113 y ta costa Afl.49,-. Por aplica na cualkier Teleshop of SETAR Store, of tambe yama 525-1700.

Homber ta reconoce baki pickup horta

E homber K. diadomingo pa 7.49 a bay warda di Polis pa duna keho di ladronicia di su Pickup Kia k24000. Segun K. a bisa cu e auto ta para na un garashi den Prof. Lorentszstraat, yama Garage Brother Hors. E auto no tabata tin motor. Dia 6 di December el' a bay na un weldingshop na Montaña y el'a mira e baki di su pickup y a dicidi di duna keho despues di 8 luna. E caso tin atencion di Polis.

SRA. ADELINDA NISBET- LACLE A CELEBRA 103 CUMPLEAÑOS



--Ya ta custumber cu lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes ta celebra su fecha natal na Sede di MEP y ta duna un brindis na henter e famia di MEP. Siman pasa tabata su fecha natal pero el'a dicidi cu e biaha aki no ta pone un brindis, sino ta parti basket pa famianan cu tin mester di poco alegria den nan hogar. Hunto cu e team, a prepara varios basket y a cuminsa reparti nan dia di su fecha natal 5 di December. Por a nota e alegria riba cara di e famianan cu el'a yega cerca nan y e satisfaccion tabata grandi riba cara di Evelyn mes. E iniciativa aki sigur ta uno hopi noble y bunita, ohala mas lidernan politico por sigui e ehempel aki.

Disfruta di e temporada dushi saboriando di KFC su Festive Feast Bucket

--Entrante awe 6 di December y te cu 6 di Januari 2014 KFC ta ofrece na henter comunidad di Aruba e oportunidad pa saboria di nan Festive Feast Bucket y celebra Pasco. KFC pensando semper riba su estimado clientela a prepara un tremendo Bucket pa e famia of amistadnan por disfruta hunto compartiendo momentonan inolvidabel durante e dianan di fiesta. E Festive Feast Bucket na balor di unicamente Awg. 29.50 ta consisti di 8 pida galiña, 3 biscuit y 2 potato wedges. Pasa busca di bo awe mes na e KFC di bo escogencia sea na San Nicolas, Sta. Cruz, Oranjestad of Palm Beach. KFC ta invita bo tambe pa like nan riba Facebook/KFCAruba. KFC so good

Detencion di sospechosonan den investigacion cu crimen organiza a keda prolonga





--Diabierna mainta y merdia polis, recherche y RST a haci varios inval na casnan na Paradera y na Noord. Diadomingo merdia atrobe polisnan a bolbe na e cas na Paradera unda nan tabata ristra y coba den e cura di cas en busca di algo. Tin un total di 5 sospechoso deteni cu awor ta den interogacion pa asina investiga kico ta nan rol of participacion den actividad criminal. Parce cu ta siguiendo un di nan desde Hulanda caba. Ayera nan a wordo hiba dilanti huez y nan detencion a keda prolonga cu 8 dia. Ariba e foto por mira dos di e sospechosonan.

Muher di bar maltratá pa grupo di mucha muher menor di edad

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 12:02, na Roxy Bar den B.vd Veen Zeppenfeldstraat pa un maltrato. Na e sitio e muhenan di bar a bisa Polisnan cu nan tin problema pa un tempo caba cu un grupo di mucha muher menor di edad cu ta molestia nan. El'a bisa cu diadomingo e grupo a bolbe pasa y un di e muchanan a manda un botter y a dal e muher R.A. den su cara cu el' a haya un corta. Polis a mira cu e cara di muhet tabata sangra. Despues e grupo a core bay direccion panort. Doño di e bar, a hiba e victima R.A. Centro Medico pa tratamento. Despues Polis a conseha R.A. pa e bay warda di Polis pa duna keho. Polisnan a controla den bisindario pa mira si nan por mira e muchanan, pero sin resultado positivo. Un rato despues e victima R.A. a bin warda pa duna keho di maltrato cu arma.

MEP TA CUESTIONA:

MESTER PASA PRESUPUESTO SUPLETORIO CU URGENCIA DEN PARLAMENTO

AVP A BANDONA SALA



--Parlamento e siman aki a cuminsa trata e presupuesto supletorio pa aña 2013. E presupuesto supletorio ta un documento den cual gobierno ta pidi Parlamento apoderacion pa e gasta mas di locual e presupuesto original a permiti, pa motibonan imprevisto. Pues gastonan cu bo no por a premira ora cu a aproba e presupuesto, prome cu fin di aña ta presenta na Parlamento pa aprobación. Sin embargo fracción di MEP ta cuestiona e ansha cu presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp ta pone tras di e ley aki. E ley a drenta Parlamento dia 4 di December, un documento di casi 100 pagina, masha onduidelijk, y parlamentarionanan mesora a haya deadline pa studia henter e documento y entrega nan preguntanan den apenas 3 dia di trabao! Fracción di MEP a cuestiona dicon tanto ansha, si ta trata di un ley asina importante. Fracción di MEP a pidi pa por lo menos un dia extra, pero presidente di parlamento no kier a scucha. No a keda nada otro cu fracción di MEP a haci mayoría di nan preguntanan verbalmente durante un reunión di comisión central. Mientras cu fracción di MEP tabata haci e preguntanan, fracción di AVP a bandona sala, mustrando asina nan falta di interés pa un ley asina importante, cu ta e presupuesto supletorio. Cu probablemente ya nan ta bay vota na favor toch. Fraccion di MEP a haci como 300 pregunta y awor ta na Gobierno pa contesta, pasobra Gobierno a gasta 60 miyon mas cu e tabata por, pero no kier divulga exactamente na kico. Den e presupuesto supletorio gobierno a bin informa Parlamento cu desde Juni uiltimo cu Parlamento a aproba e presupuesto, gobierno a sigui haci gastonan NO autoriza di 60 miyon florin, principalmente den gastonan di personal: a tuma centenares di hende nobo na trabao, a duna otronan promocionnan barbaro cu forza retro activo, a duna 10 miyon florin na contractnan pa hende haci limpi banda di caminda, y varios miyones nan a gasta extra na propaganda den corantnan y radionan local. Fracción di MEP ta conclui tur e esaki den un solo palabra: esaki ta e cuenta cu ta keda presenta di e campaña electoral. Hamas un gobierno a abusa di e forma aki di e aparato gubernamental durante un campaña electoral. Y e costo cu pueblo mester paga pa e campaña miyonario di AVP ta 60 miyon florin. E fecha pa e reunión publico mes no ta fiha ainda, pero huzgando pa e actitud di e presidente di parlamento, e lo ta pronto. Marisol Lopez-Tromp a laga sa caba cu prome cu Pasco tur ley mester wordo trata, pero ainda no kier divulga cual ta e leynan cu mester wordo trata prome cu Pasco. E ansha di gobierno tras di e ley aki ta grandi.

MEP CU BINGO EXITOSO







Partido MEP a organiza un Bingo diabierna siman pasa. Den un Club Caiquetio completamente yen, centenares di hende a goza di e Bingo y di e premionan. Entre e doorprizes tabata tin tres certificado di Gianny's Nutrition Center, 3 ticket cu Insel Air pa Curaçao, Caracas y Medellin y un Flatscreen TV. E premio grandi mes a wordo gana pa 3 persona, cu a keda hopi contento cu esaki.

Lider di partido, mr. Evelyn Wever-Croes kier gradici tur cu na un of otro forma a contribui pa e actividad aki tabata asina exitoso. Pabien MEP cu un tremendo Bingo.







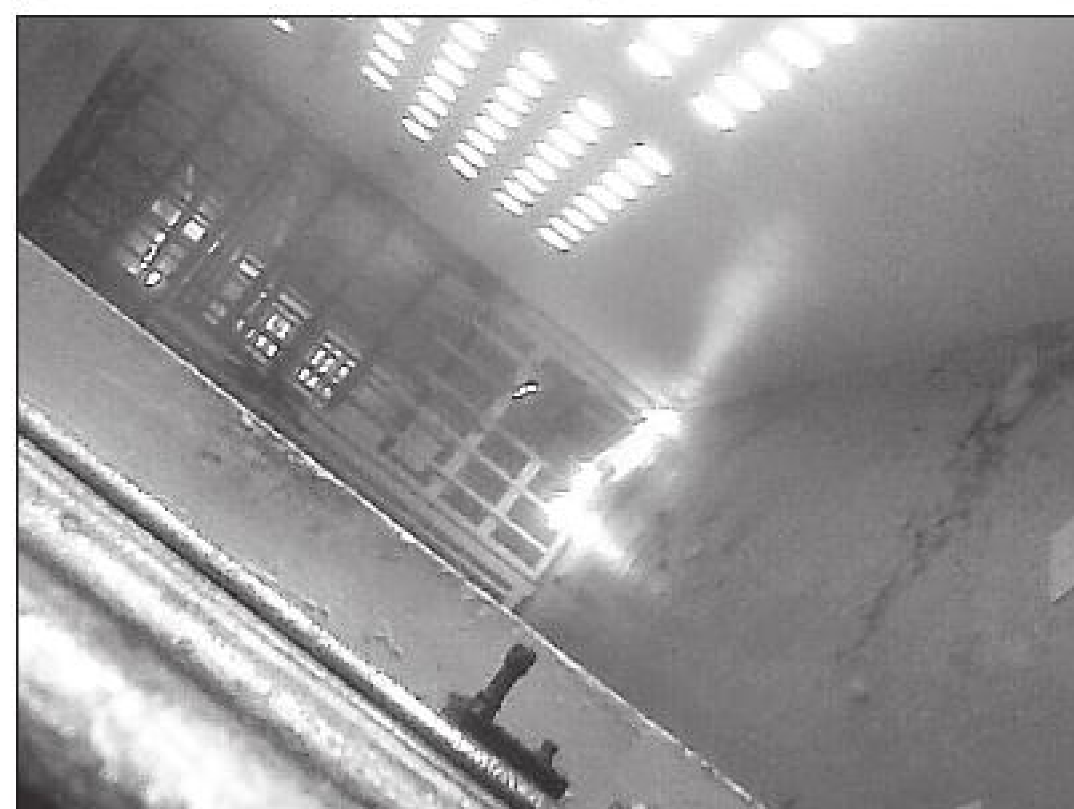
Foto di disturbio na KIA



Disturbio den Kia pa causa di e director di KIA y Minister di Husticia kendenan no kier atende problemanan di e instituto. Cantidad di problema y ningun hende ta worry. E director di KIA mester bay cas. E fotonan ta mustra e disturbio.







Homber a duna keho di destruccion

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo 15.27, den Duartestraat pa un destruccion. Na e sitio e homber K. a bisa cu merdia 12'or el' a bay busca su omo na trabao y a laga su ruman na cas. Ora cu el'a bin cas bek 13.00 el'a mira cu un shutter di bentana tabata kibra. Tambe e ta bisa cu el'a haya glas kibra den su cas.

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:

Carta di AHATA ta reconfirma loke MEP ta bin ta bisando pa hopi tempo di peligernan pa cu nos turismo!

--Despues cu Dialogo Social a pasa y gran mayoria di sindicatonan y gremio nan NO a firma nos por a tuma nota di un carta di AHATA dirigi nan promer Minister Mike Eman.

E contenido di e carta aki ta basta serio y ta trece hopi preguntanan cune pa gobierno y mas aun preocupacionan cerca nos. Manera nos tur sa gobierno di Mike Eman 1 a implementa un serie di medidanan riba e sector turistico. Tempo cu e medidanan aki a wordo introduci nos partido a avisa gobierno cu esaki lo tin su consecuencianan pa e sector aki. Awe AHATA ta reconfirma por medio di su carta loke nos ta bin ta bisando pa hopi tempo. Den e carta aki AHATA no solamente ta sali for di Dialogo Social sino ta avisa gobierno tambe cu nan maneho ta afectando e sector hotelero y turistico.

AHATA ta indica cu den Dialogo Social a wordo tuma cierto decisionnan cu a ''increase e cost of doing business na Aruba''. Esaki kier meen cu pa haci negoshi na Aruba actualmente den e sector hotelero y turistico ta birando casi impagabel. Turistanan ta sintiendo e efectonan. Por nota tambe den e rapport di CBS cu Food & Beverage a baha drasticamente y tambe loke nan ta gastando pa dia ta bahando. Nos no mester lubida cu Gabinete Mike Eman 1 a introduci un serie di medida nan riba e sector turistico. Nan a aumenta e room tax,



nan a bin cu belasting ariba time shares, nan a aumenta accijns riba alcohol, nan a bin cu vliegtax di $10 y por ultimo a bin cu belasting ariba car rentalsnan. Loque gobierno aki no mester lubida y mester tene bon na cuenta ta cu ora nan ta bin cu medida ariba e sector aki indirectamente e lo touch e cartera di nos pueblo. Mas di 70% di nos economia ta draai rond di turismo y ora ey e turistanan cuminsa gasta menos ta tur hende lo sinti esaki, e tin un 'snowball effect' riba nos tur. Den a carta mas aleu AHATA ta indica cu tin un diferencia entre nan vision y esun di gobierno con pa logra un economia sostenibel y exitoso. Cu esaki e partner di mas importante di gobierno den nos turismo ta duna indicacion cu loke e gobierno ta haciendo no ta funcionando.Ora un partner asina strategico y asina importante pa nos turismo ta manda un carta asina pisa ta pone nos tur pensa kico ta pasando no solamente den dialogo social sino tambe den e sector turistico. Despues cu e strategic business plan a sali caminda a bisa cu turista nan ta gastando menos y awor AHATA ta manda un carta asina aki bisando cu e 'cost of doing business' a subi drasticamente toch e ta pone nos tur pensa ki clase di maneho gobierno ta hibando pa cu e sector aki. Kico ta e intencion di gobierno pa cu e sector aki? Haya mas placa di turistanan anto di otro banda nan ta stop di bin Aruba pasobra Aruba ta birando impagabel. Pakico no ta scoge pa cuminsareducigastonan y duna ehempel na tur esnan participando den Dialogo Social. Gobierno kier pa tur hende sacrifica menos nan mes. Al contrario envez di sacrifica nan ta aumentando nan mesun gastonan. Nan si por sigui gasta placa, nan si por bin cu mas minister, nan si por sigui viaha y e pueblo mester hala faha mara. Un gobierno responsabel lo cuminsa den su mesun cas pero lamentablemente esaki no ta e caso cu e gobierno aki. Si gobierno scoge di sigui suta e sector aki cu medida AHATA ya caba a bisa cu esaki lo pone cu Aruba no lo por ofrece un producto di calidad mas pasobra hotel nan no por bay haci inversion nan manera cu nan kier debi na gastonan halto pa haci negoshi na Aruba. Nos ta spera cu gobierno bay tene debido cuenta cu esaki pa salvaguardia nos unico pilar economico y no sigui bin cu medida tras di medida pa drecha nan situacion financiero.

Un imprevisto cu ta costa miyones!

ELMAR reemplazando kabel di 60 mil volt cu a sufri daño na Linear Park



--Algun siman atras, gran parti di Aruba a keda sin coriente, specialmente e area di Oranjestad y area di Hotelnan, debi cu un contratista a dal e kabel di 60 mil volt cu un piek na Linear Park. Consecuentemente door cu e azeta di e kabel a sali, unda cu a surgi un explosion bao di e "switch gear" na Sabana Blanco y danki Dios cu no tabata tin niun hende cerca, sino e consecuencianan por tabata grave. Mirando cu ta trata di un kabel importante, ELMAR mesora a manda busca algun experto di Hulanda, cu a yega Aruba den 2 dia. "Nos ta den e fase aworaki pa coba e canal pa yega te Sabana Blanco. Nos ta bezig pa reemplaza e kabel mas liher posibel, pasobra si algo mester pasa cu esun cu ta usando awor, nos ta core risico cu hopi area lo keda sin coriente, specialmente esun di hotel. E kabel a keda cu daño y e expertonan di Hulanda a duna bon cla di conoce, cu no por duna niun tipo di garantia riba dje, pues un momento pa otro, e por causa un interupcion. Mas cu claro, nos no por permiti esey, ya cu e ta keda cu e posibilidad cu esaki por sosode net den e periodo di e dianan di celebracion di Fin di Aña. No tin niun tipo di forma cu por sigura cu e kabel bieu por sigui funciona optimal y tin garantia pa cu e servicio. E azeta a lek por completo for di e kabel," asina ing. Robert Henriquez, director di ELMAR, a splica. E ta un situacion imprevisto, cu ta costa miyones, pa cambia e kabel den 3 fase, pero cu mester atende rapido, pasobra no ta responsabel pa lague asina. Desde cu e situacion aki a presenta, ELMAR a cuminsa traha riba e parti pa soluciona e reto. Awor ta yegando e fase unda cu despues di a coba 800m di distancia, unda cu ya a pasa e kabel te na 500m y awor lo sigui cu e siguiente 300m pa pasa e kabel aki, te ora cu e yega na e substation di Sabana Blanco. E tipo di "erornan humano" asina ta imprevisto y ta causa un problema serio den e plannan di e compania y den e presupuesto cu tin aloca pa haci trabaonan di renovacion y reemplaza kabelnan existente. Como cu e fayo aki no ta den mannan di ELMAR mes, ta haciendo lo posibel pa por atende cu esunnan responsabel. ELMAR a hay'e ta adapta su plannan di renobacion y pa dedica tur atencion pa regla e fayo aki pa sigura cu e red di distribucion di coriente ta keda stabil.



Oficina di Corte lo muda entrante 16 di December



-Entrante 16 di December proximo Corte di husticia lo muda pa J.G. Emanstraat nr. 51. Esaki ta significa cu e oficinanan lo ta cera pa publico desde diabierna 13 di December pa 14.00 te cu dia 18 di December. Dia 19 di December nos lo ta habri solamente parti mainta te cu 12.00'or di merdia. Entrante dia 20 di December nos lo ta habri conforme e orarionan normal pa publico den J.G. Emanstraat. E casonan fecha ariba e dianan 16 te cu 18 di December cu no a wordo posponi lo sigui normalmente na e adres di Wayaca nr. 33-E. Pa e casonan cu ta fecha pa wordo trata desde 19 di December padilanti lo mester presenta na dicho fecha na J.G. Emanstraat nr. 51 y no na Wayaca nr. 33-E.

Nos ta pidi nos disculpa pa cualkier inconveniencia ocasiona pa e motibo di mudamento.

Aplica awe mes pa esun di bo!

Aruba Bank ta introduci un programa nobo pa acumula punto riba bo tarhetanan di credito "Aruba Bank Rewards"

Usa cualkier tarheta di credito di Aruba Bank, acumula punto y cambia pa un lista di producto of servicio

Arubabank Standard

Aruba Bank Rewards powered by Scorecard

"Awor mi por acumula punto y viaha gratis cu tur mi tarhetanan di credito"

Bishita www.arubabank.com pa mas informacion

Arubabank understands

--Awendia tur cliente ta busca e tarheta di credito mas ventahoso pa su persona, specialmente uno cu ta garantiza maximo siguridad. Pero si bo tin un tarheta di credito, unda cu cada biaha cu bo us'e, bo por haya algo bek, sigur e lo ta mas atractivo pa tin uno y Aruba Bank tin net locual abo tabata busca. Aruba Bank ta lanza su tarhetanan di credito completamente renoba cu ta contene e programa 'Aruba Bank Rewards' cu cual cada cliente por acumula punto y viaha gratis. Tur e tarhetanan di credito di Aruba Bank tin e programa 'Aruba Bank Rewards', unda cu ta permiti e cliente acumula su puntonan cu cada compra cu e haci y despues e por cambia su puntonan pa viaha cu cualkier compania di aviacion, crucero, of reserva hotel den cualkier temporada, sin "black out period". Tambe por huur auto y hasta cumpra mercancia. Esaki sigur ta un programa atractivo y relevante, cu tur hende ta desea pa tin, ya cu usando bo tarhetanan di credito, bo ta wordo premia y bo por haya algo hopi util bek. Aplica awe mes pa bo tarheta di credito cu un diseño nobo, y un Chip. E Chip ta ofrece e cliente extra proteccion y ta acept'e na mas establecimento rond mundo. E tarheta di credito nobo tambe ta bin compaña cu un Pin, ya cu tin algun establecimento rond mundo, cu na momento cu bo usa bo tarheta di credito cu Chip, nan ta pidi bo pa hinca bo Pin, ora di paga. Aplica awe mes pa bo tarhetanan di credito y disfruta di tur e beneficionan di bo tarheta di credito di Aruba Bank, unda cu bo ta y acumula punto pa cada biaha cu bo usa bo tarhetanan di credito. Awor bo por biaha, sea cu avion of crucero, reserva hotel of auto y hasta cumpra mercancia cu bo puntonan acumula, cu tur tarheta di credito di Aruba Bank.

Economic Forecast Monitor

Un actualizacion publica pa BCA



--Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica un actualizacion riba su asina yama Economic Forecast Monitor (EFM) riba su website. E EFM ta duna un bista riba proyecionnan economico, ambos internacional y local. E proyecionnan riba e economia Arubano, presenta den e EFM aki, ta produci pa BCA. Un resumen di e proyecionnan domestico principal ta wordo discuti aki abao.

Despues di un contraccion di 1,4 porciento na 2012, actividadnan economico ta wordo proyecta pa recupera cu 2,9 porciento den termino real na 2013, pa un gran parti causa door di un crecemento grandi di e demanda turistico. Bishitante- y ingresonan di turismo ta premira pa crece cu, respectivamente, 4,6 porciento y 4,5 porciento, un continuacion di e crecemento fuerte di e ultimo dos añanan. E causanan principal di e crecemento aki a keda e mercadonan Mericano y Venezolano. Mientras cu e sector turistico ta impulsa produccion den 2013, retraso den ehecucion di varios proyecto di inversion (entre otro e Green Corridor, Ringweg 3, e mudamento di waf di container, y e acomodacionnan multifuncional), lo causa probablemente un bahada den e actividadnan di inversion di e sector priva den 2013. Sinembargo, ainda tin algun proyecto grandi di inversion pa implementa na 2013, incluyendo e finalisacion di Ritz Carlton Hotel y tambe e inicio di e renovacion y expansion di hospital.

Ademas, e reduccionnan importante den e tarifanan di awa (desde Augustus 2012) y di coriente (desde November 2012) lo causa probablemente un caida den e nivel di prijs general di -2,3 prociento den 2013, loke lo por tin un impacto positivo riba e poder di compra di consumidornan y consecuentemente riba consumo y tambe produccion economico den termino real. Apesar di e crecemento proyecta, e nivel di e Producto Domestico Bruto (PDB) den termino real den 2013 ta anticipa pa keda bou di e nivelnan logra prome cu 2008.

Pa 2014, ta spera un crecemento di e PDB den termino real di 3,4 percent. Un crecemento di 9,6 porciento den actividadnan di inversion ta proyecta pa ta e impulso tras di e crecemento aki. Adicionalmente, e economia lo sigui wordo lidera pa e sector turistico, cu ta anticipa pa ricibi un boost adicional di e apertura di e Ritz Carlton hotel den November 2013. Mirando e aumento den inversion y prestacion fuerte premira den e sector turistico, ta probabel cu lo tin un subida den e cantidad di personanan emplea, cual lo por causa un crecemento den consumo priva cu 2,0 porciento. E nivel di consumo tambe lo wordo reforza pa e anticipacion di un tasa di inflacion limita. Pa 2014, e tarifanan di awa y coriento ta wordo proyecta pa keda igual. Adicionalmente, no ta spera cambionan grandi den prijs internacional di crudo y cuminda. Pesey, BCA ta calcula inflacion promedio pa ta modera den 2014 na 1,2 porciento. E balansa di pago actualmente ta proyecta pa registra un deficit di Afl. 158,7 miyon na 2013 y Afl.94,8 miyon na 2014, principalmente atribui na un deficit di e sector petrolero. E ultimo a resulta pa gran parti, na final di cuenta, door di importacion di fuel oil y gasolin pa uso domestico y tambe e exportacion di jet fuel y ingresonan di e actividadnan di transshipment. Apesar di e desaroyonan aki den e balance di pago, e coberturanan di e reserva di divisa di e pagonan relaciona cu importacion y e cuenta coriente ta premira pa permanece na un nivel adecua.

Riesgo pa e proyeccionnan

Riesgonan negativo pa cu e proyeccion presenta di e PDB ta keda existi, incluso posibel retraso adicional den e ehecucion di proyectonan di inversion planea y un empeoracion di e situacion economico internacional. Un retraso den e ehecucion di proyectonan di inversion ta un di e riesgonan negativo principal pa e estimacion di e PDB di 2014. Tambe, e prospecto turistico potencialmente por wordo afecta pa e desaroyonan socio-politico den e mercado importante di Venezuela. Ademas, si no logra e transporte aereo adicional pa acomoda e demanda extra genera pa e apertura di e Ritz Carlton hotel, esaki lo por impacta e proyeccionnan negativamente. Di otro banda, un mehoracion mas grandi cu premira di e economia mundial y un reapertura di e refineria lo por mehora e resultado estima di e PDB.

Pa loke ta trata inflacion, e riesgonan positivo of negativo principal ta relata mas na desaroyonan fuerte inespera di prijsnan internacional, manera di crudo y di cuminda. Un ehempel di esaki ta inseguridad geopolitico, cu lo por aumenta prijs di crudo mas hopi cu actualmente ta wordo proyecta.

Pa mas informacion, bishita BCA su website (www.cbaruba.org) of tuma contacto cu e Departamento di Investigacion di Banco Central di Aruba na tel. +297 5252100.

Daewoo horta diadomingo, hayá dialuna atardi na Sero Alejandro



--Dialuna atardi algun familiar y amigo tabata busca tur caminda pa un auto Daewoo color cora horta. E buskeda a duna su fruto. Na un cas na Sero Alejandro nan a bin haya e Daewoo color corra horta diadomingo. E cas aki parce ta un cas bandona y conoci pa ladronnan di auto unda nan ta pluma autonan. Suerte a compaña e personanan aki cu e auto a wordo haya na ora y te e ora ey, ta solamente e radio, nan a logra kita. E doño a start e y bay cu ne cas bek.



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES

EN VEZ DI BRINDIS A SCOGE PA ALEGRA BIDA DI ESNAN DEN MAS NECESIDAD







-Ya ta custumber cu lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes ta celebra su fecha natal na Sede di MEP y ta duna un brindis na henter e famia di MEP. Siman pasa tabata su fecha natal pero el'a dicidi cu e biaha aki no ta pone un brindis, sino ta parti basket pa famianan cu tin mester di poco alegria den nan hogar. Hunto cu e team, a prepara varios basket y a cuminsa reparti nan dia di su fecha natal 5 di December. Por a nota e alegria riba cara di e famianan cu el'a yega cerca nan y e satisfaccion tabata grandi riba cara di Evelyn mes. E iniciativa aki sigur ta uno hopi noble y bunita, ohala mas lidernan politico por sigui e ehempel aki.

Ladronnan a drenta cas na Boroncana

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 5.02, na un cas na Boroncana pa un kiebro. Na e sitio e habitante H. a bisa cu e ta kedando un paar di dia na un hotel y e cas a keda so. Segun su informacion, el'a wordo yama pa Smart Sistems, bisando cu e alarma ta zonando. El'a bisa cu ela bay controla e cas y ta mira cu desconocinan a kibra un bentana di kamber y tambe esun di e studio. Mirando cu e doño no tabatin yabi di e cas, polisnan no por a drenta paden pa controla. E doño lo manda un lista despues. Door di e alarma, e ladronnan no a haya hopi tempo pa nan horta.

www.awe24.com

Na Kas Paloma:

Polis a confisca auto desmantela







Dialuna mainta a drenta informe cu banda di un percela na Kas Paloma lo tin un auto parcialmente desmantela, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu un Nissan Sentra cual tabata parcialmente desmantela. Polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.

Na Brazil:

Ladronnan a horta auto y a bay lag'e no mucho leu di unda nan a hort'e







Dialuna madruga a drenta informe di un caso di ladronicia na Brazil, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a tuma nota cu aki ta trata di ladronicia di e Nissan Sunny cora. Un rato despues a drenta informe cu e auto ta banda di e misa di Brazil den e mondi. Polis a confisca e vehiculo aki pa mas investigacion.

www.awe24.com

Na Kas Paloma:

Polis a confisca auto desmantela







Dialuna mainta a drenta informe cu banda di un percela na Kas Paloma lo tin un auto parcialmente desmantela, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu un Nissan Sentra cual tabata parcialmente desmantela. Polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.

Na Brazil:

Ladronnan a horta auto y a bay lag'e no mucho leu di unda nan a hort'e







Dialuna madruga a drenta informe di un caso di ladronicia na Brazil, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a tuma nota cu aki ta trata di ladronicia di e Nissan Sunny cora. Un rato despues a drenta informe cu e auto ta banda di e misa di Brazil den e mondi. Polis a confisca e vehiculo aki pa mas investigacion.

www.awe24.com

Despues di a sali for di bar:

Homber a lubida su yabi paden y celular cera den auto cu bateria flauw







Dialuna madruga a drenta informe di un persona desconoci cu tabata riba tereno priva na Meiveld, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un homber cu tabata den e bar pero ora e bar a sera el'a ripara cu el'a laga su yabi auto den e bar pero ya caba esnan di e bar a bay y el'a bay pidi ayudo na e cas net ey dilanti pero nan a sali atende cune pero na mal ordo cu un bate den man y a dal'e cune. E polisnan a coopera cu ne pa hibe su cas. Un rato despues a bolbe drenta un otro informe for di e mesun adres y pa e polisnan bay cu mas urgencia. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber a bini aparentmente cu su tata y nan a bini pa busca e pick-up pero nan a probecha pa pasa insulta e bisiña atrobe. Pero ya e momentonan ey e homber lo a bay caba.

Polis no ta haci wega:

Chauffeurnan burachi ta ser deteni y si nan core sin seguro nan ta tuma auto den beslag







Mas y mas nos yega cerca na e dianan di fiesta, mas e control lo aumenta, polis no lo haci wega y ta detene tur chofer burachi y tambe lo confisca tur auto cu no tin seguro. Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente chikito na e rotonde di Tanki Flip, na yegada di e patruya a bin encontra cu un chofer peruano cu tabata pata pata burachi. Polis a pidie pa e supla pero e no a haci esaki polis a detene mesora. Ora cu a bay check e papelnan di e auto esaki no tin seguro. A confisca e vehiculo aki tambe.

San Nicolas Taekwondo Center bao encargo di Master Eric Barry a organiza e ultimo Campeonato pa aña 2130

Diasabra dia 7 di December 2013 San Nicolas Taekwondo Center a organiza nan campeonato national na Prinses Christina Gymzaal na San Nicolas. Na e campeonato aki un total di 7 school miembro di Aruba Taekwondo Center (ARTBO) pa participa den e campeonato cual nomber di schoolnan ta:

Brazil Taekwondo Stichting bao encargo di Master Alberto Klaber y Clifford Rasmijn, Crotalus Taekwondo Center bao encargo di Instructornan Dr. Giaicaipuro Jimenez y Dra. Viviana Bustos, TigerTaekwondo Academy bao encargo di Instructor Teofilo Rodriquez, Noord Taekwondo Center bao encargo di Grand Master Jose (Chaco) Cornelio, Washington Taekwondo Center bao encargo di Master Ray Kelly, B.B. Taekwondo Center y San Nicolas Taekwondo Center ambos bao encargo di Master Eric Barry.

Un total di 41 atletanan a competi den e campeonato national aki. Referee tabata bao encargo di Grand Master Jose (Chaco) Cornelio, Master Marilu de Veer y Instructor David Dubero. Un danki ta bay pa mayornan di e atletanan y special danki na e mayornan di San Nicolas Taekwondo Center cual a juda den evento aki.

E resultado di e campeonato ta lo siguiente:
Best female fighter cadet a sali Shayleigh Everon di Washington Taekwondo Center
Best male fighter cadet a sali Tristen Cijntje di BB Taekwondo Center
Best female fighter junior a sali Fousha Hazelhoef di Tiger Taekwondo Academy
Best male fighter junior a sali Angelo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy
Best Team Brasil Taekwondo Stichting bao maneho di Master Alberto Klaber

Resultado di e combatenan.

Pool 1
Rasheed Lowe (Bra)
Javaugh Everon (Was)
Christopher Bito (SN)

Pool 2
Quillan Milton (SN)
Julio Rodriquez (Tiger.)

Pool 3.
Shayleigh Everon (Was)
Paul Coronado (SN)
Danon Delamore (Br.)

Pool 4.
Joshua Klaber (Bra)
Akeal Richardson (SN)

Pool 5.
Aaron Bozzo (Tiger)
Waine v/d Biezen (Tiger)

Pool 6.
Jonathan Baez (Nrd)
Quentan Milton (BB)
Justin Arrindell (Bra)

Pool 7.
Lucas Croes (Tiger)
Zyonn Thielman (Tiger)

Pool 8.
Denisio Benders (BB)
Andy Emile (SN)

Pool 9.
Fousha Hazelhoef (Tiger)
Alejandra Pajoroja (Was)

Pool 10.
Waldi Novas (Nrd)
David Bito (BB)

Pool 11.
Angelo Rodriquez (Tiger)
Donny Geerman (Was)
Giovanny Giel (Was)

Pool 12.
Jourde Klaber (Bra)
Ishaq Lake (BB)

Pool 13.
Tristen Cijntje (BB)
Jimmy Constant (SN)
Eiber Torres (Tiger)

Pool 14.
Irayim Delamore (Bra.)
Shandor Wanga (Bra)

Pool 15
Samuel Jones (SN)
Bryan Charles (BB)

Pool 16
Akeem Ignacia (SN)
Glenson Oduber (Cro)

Pool 17
Julio Rodriquez (Tiger)
Jadon Molina (SN)

Pool 18.
Jadon Abath (BB)
Akeal Richardson (SN)











"De Barracudas Synchro Aruba"







Siman pasa "De Barracudas Synchronized Swimming Club of Aruba" tabata tin un evento pa recauda fondo abordo di e barco 'FREEWINDS". Manera ta conoci e barco FREEWINDS regularmente ta tene concierto nan den haf aki na Aruba. E biaha aki e club di Landamento Sincroniza a bende kaarchi pa e concierto aki pa recauda fondo.

E anochi tabata uno exitoso cu musica Jazz y Moderno y mester menciona cu e banda tabata enforza cu un artista local, esta Mandy Villasmil.

E publico a gosa di un anochi tremendo y a hasta baila masha hopi mes.

"De Barracudas" kier a gradici na prome lugar FREEWINDS y su capitan Ken Weber y tambe tur esnan cu a apoya dor di cumpra ticket pa e concierto aki.

E siguiente evento pa recuada fondo lo ta na Januari 2014 y esei lo bira un "aquathon". Akinan e atletanan di Barracudas lo bay landa durante 2 ora largo mas tanto baan di 25 M y busca sponsor pa cada baan cu nan landa. Pronto lo sali mas informacion tocante esaki.

Pa cualkier informacion di e club De Barracudas por tuma contacto cu Natascha de Veer na 5930015 of Esther Croes na 5930674.



SEMINARIO PA CERTIFICACION DI REFEREE Y HUEZ ORGANIZA PA ARUBA BOXING COMMISSION DIANAN 13-14 DECEMBER

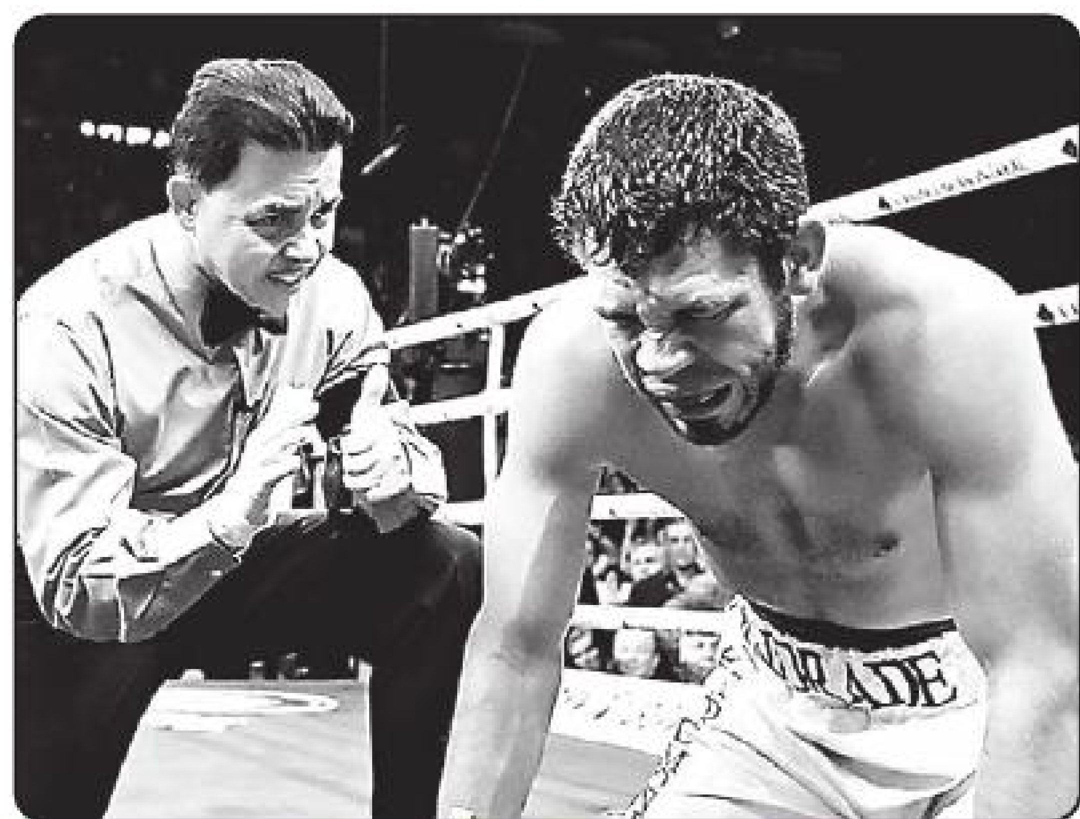
Aruba Boxing Commission (ABC) ta informa cu dianan 13 y 14 di December proximo lo tene un seminario pa certifica su referenan y hueznan y asina sigui avanza cu e programa di preparacion y elevacion di conocimento di oficialnan di ring registra.

E instructor cu lo facilita e seminario aki ta e referee internacional Benjy Esteves Jr. di New Jersey na Merca. Esteves ta un referee cu a actua den mas di 50 pelea pa titulo mundia y ta pertenece tambe na e Salon di Fama di Boxeo di New Jersey. Recientemente Benjy Esteves Jr. actua como referee durante e pelea entre Hector Camacho Jr. y Miguel Angel Munguia Garcia cu a tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes dia 3 di Mei.

E seminario lo tuma lugar den sala pa curso y reunión na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Diabierna 13 di December di 7:00pm pa 9:00pm lo repasa tur e reglanan y situacionnan mas importante mientras cu diasabra 14 di December lo tin un test pa tur referee y juez registra cerca ABC. Esnan cu pasa e test cu éxito lo ricibi nan correspondiente certificación indicando cu nan a cumpli cu e exihencianan y conocementonan rekeri pa por actua como referee of como juez.

Aruba Boxing Commission ta gradici Minister dr. Alex Schwengle, Comision di Subsidio y Lotto pa Deporte pa nan contribucion pa cu e realizacion di e seminario aki cual lo bira uno anual.







Den cuadro di 65 aniversario di Declaracion Universal di Derechonan Humano

CAMINATA DI LIBERTAD AWE DIAMARS 10 DI DECEMBER PA CELEBRA DIA IMPORTANTE PA HUMANIDAD!

E Declaracion Universal di Derechonan Humano lo celebra 65 aña riba 10 di December 2013 y den cuadro di esaki, Departamento di Relacionan Exterior di Aruba y e Comision Nacional di Derechonan Humano ta organiza un caminata di libertad pa conmemora e fecha importante aki.

Caminata di Libertad ta gratis y habri pa tur hende:

E caminata di Libertad ta completamente gratis y ta habri pa tur hende cu kier participa. E no ta un caminata deportivo sino un caminata di celebración pa trece concientizacion y conmemora un fecha importante.

Prome stop: Monumento di Schutterij:

E caminata lo sali for di Plaza Turismo (Linear park) pa 5 or di atardi y lo haci su prome stop na Monumento di Schutterij. Presidente di e Comision Nacional di Derechonan Humano, sra. mr. Olivia Croes, lo duna un palabra di bon bini. Na Monumento Schutterij un hoben studiante di Universidad di Aruba, Esther Gomes, lo duna un speech, sigui pa canto di Acapella bao direcion di sr. Jean Baptiste. Director di Departmanento di Relacion Exterior, drs. Andy Lee tambe lo duna un palabra cortico.

Segundo stop: Estatua di Boy Ecury

E di dos stop lo ta n'e estatua di Boy Ecury caminda. Presidente di Parlamento, Sra. Marisol Lopez-Tromp, lo hiba palabra. Despues lo sigui pa un presentacion di baile "Liberate us' bou direcion di Alydia Wever di Scol di baile Diana Antoinette.

Tercer stop: Estatua di Anne Frank den Wilhemina Park

Na di tres stop, estatua di Anne Frank, lo bay tin un declamación di poesía titula 'Derechonan Humano' door di e hoben Samantha Trinidad. Akinan tambe, Comision di Derechonan Humano hunto cu Universidad di Aruba lo hasi entrega di premio na e dos ganadornan di e debate entre studiantenan organisa luna pasa na Universidad di Aruba. Lo termina cu un palabra door di un mandatario y mas canto di Acapella.

Un y tur ta bon bini y ta hasi un apelacion pa ta na Plaza Turismo (Linear park) mas tarda 4.45 pm. E caminata ta start 5 pm en punto. Tambe ta recomendable pa bin cu un flashlight mirando cu ta bira scur tempran.

Ban celebra huntu un fecha special pa humanidad!

HUMAN RIGHTS DAY
DECEMBER 10

Walk of Freedom

Celebrando 65 aña di e Declaracion Universal di Derechonan Humano

10 di December 2013
5.00 – 6.30 pm

MENSENRECHTENCOMMISSIE
ARUBA

Ruta:
Plaza Turismo (Linear park) – Wilhelmina Park
cu stopnan na:
Monumento di Schutterij (speech), Estatua Boy Ecury (baile) y Estatua di Anne Frank (poesia)

Grand Master Chaco Jose Cornelio a entrega e siguiente atletanan di Brazil Taekwondo Stichting nan diploma di faha preto hunto cu nan carnet, David Lont, Jendrique Gumbs y Hakeem Lowe

Siman pasa Grand Master Chaco Jose Cornelio a haci entrega di e diplomanan di faha preto cu a yega Aruba for di Korea. Brazil Taekwondo Stichting a manda 4 atleta pa haci examen pa faha preto y Hakeem Lowe, Jendrique Gumbs y David Lont ta e 3 atletanan cu a pasa pa faha preto.

E examen ariba su mes ta uno masha dificil y e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ta atletanan cu ta wordo getrain pa bringa so y no sa train forma debi na e tempo cu nan tin y mester a tuma les for di David Dubero y Grand Master Chaco Jose Corneilo pa asina nan por a prepara nan mes pa asina asisti na e examen.

Un pabien ta bay na Hakeem Lowe, Jendrique Gumbs y David Lont kendenan awor tin nan faha preto (1 POOM)









Minister Hooyboer Winklaar durante develo di nomber y veld:

"Sin duda un joya di veld y honor na nos role model deportivo Xander Bogaerts"

Diadomingo ultimo San Nicolas tabata e districto mas bishita, ya cu un cantidad di fanatico di baseball a bay presencia un momento masha historico, na momento cu a haci develo di e veld na Lago Heights, den un ambiente completo di celebracion di famia, hunto cu Xander Bogaerts. Minister di Enseñansa, Maneho di Famia, Educacion di Adulto, Michelle Hooyboer tabata entre tur e invitadonan presente, pa tambe presencia e bunita celebracion y honor na Xander Bogaerts, pa su tremendo logro den mundo di deporte di baseball.

"Mi tin un lazo hopi estrecho cu mama di Xander y esaki sigur ta un momento cu mi no por perde, ya cu mi ta sinti mi hopi orguyoso di por mira con un mama ehemplar a percura pa su yiunan semper ta na prome luga y ricibi e educacion corecto y awo Sandra, como mama, tambe por disfruta di e logro di su yiu. Xander ta un role model pa nos muchanan, specialmente esunnan cu ta practica e deporte di baseball, ya cu el a demostra e gran potencial cu nos hendenan tin y cu si nos ta dedica y disciplina den deporte, pero tambe den estudio, nos por logra cosnan grandi den bida," e mandatario a expresa.

Minister Hooyboer Winklaar a disfruta di un mainta masha bon anima den e bario di Lago Heights y por a sinti y mira e gran aprecio cu nos muchanan y nos grandi nan tin pa Xander y su mama. E veld cu a haya e nomber di Xander Bogaerts Centro di Bario Lago Heights Ballpark, tabatin varios aña inactivo y Minister Hooyboer Winklaar ta hopi contento di por a mira un gran cantidad di hende bini hunto pa inaugura e veld aki, cu tabata un bunita proyecto di su Gobierno actual y awor a bolbe haya bida.

"Mi mester duna palabra di felicitacion na mi coleganan y tur hende cu tabata envolvi den e renobacion di e veld aki, ya cu realmente nan a percura pa haci Xander Bogaerts Centro di Bario Lago Heights Ballpark un bunita luga pa practica deporte y recreacion, unda cu practicamente tur cos ta nobo y mayoria persona cu ta biba den e bario mes, a yuda den e proceso di renobacion," e mandatario a termina bisando.







PAN-AMERICAN LIFE NAMES NEW DIRECTOR IN THE DUTCH CARIBBEAN

Willemstad -- Pan-American Life Insurance Group, a leading provider of insurance and financial services throughout the Americas, announced today that Valery Abel Maria Sinot has been named as their new Managing Director - Dutch Caribbean.

"The Dutch Caribbean is an important part of our regional portfolio," said Pan-American Life's CEO and Managing Director – Caribbean, Miguel Sierra. "With his skills and background, particularly on the employee benefits side of the business, Valery is the ideal person to bring focus and effective leadership to our operations in this jurisdiction."

Originally from The Netherlands, Sinot has been based in Curaçao since 2007, during which time he served as Manager of Marketing and Sales for Fatum, a part of Guardian Holdings Limited. His other professional experiences include serving as Relationship Manager for Institutional Clients at ING Investment Management and as Senior Relationship Manager – Special Relations at Nationale-Nederlanden Corporate Clients.

"In many ways 2013 has been about building the foundation for our future success across the Dutch and English speaking Caribbean," Sierra added. "Valery's addition to the Pan-American Life family is a reflection of our commitment to building a team of strong and experienced individuals with high level expertise across all areas of the business, that will drive our growth in 2014 and beyond."

Sinot earned his Bachelor's degree in Engineering from Delft University of Technology in The Netherlands before going on to pursue two Master's degrees, in Building Technology and in Architecture.



About Pan-American Life

The Pan-American Life Insurance Group is a leading provider of insurance and financial services throughout the Americas. New Orleans-based Pan-American Life Insurance Company, the Group's flagship member, has been delivering trusted financial services since 1911, employing more than 1,300 worldwide, providing top-rated life and health insurance, employee benefits and financial services in 47 states, the District of Columbia (DC), Puerto Rico, and the U.S. Virgin Islands. The Group's member companies offer individual and/or group life and health insurance throughout Latin America and the Caribbean. The Group has branches and affiliates in Costa Rica, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Panama, and 15 Caribbean markets, including Barbados, Cayman Islands, Curacao and Trinidad and Tobago. For more information, visit the Pan-American Life Web site at palig.com

Sorteo di dia : 9 December 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 0417	1. 1675	**1. 5600**	1. 7539	1. 4136 bala:
	2. 5554	2. 9594		2. 2641	Cora
	3. 3915	3. 5026		3. 3208	

Lotto	**04 – 08 – 11 – 13 – 19**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**1. 4864 Sagitario**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

25 Florin pa 3 dia, 1 siman 40 Florin e-mial: solodipueblo@gmail.com

Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc y furamento y reparacion di mattrass. Nos ta duna servicio di upholstery en general,tambe nos ta bende corchon di hotel king size y quin size. Nos lema di trabao ta un bon servicio y calidad garantiza. Nos ta situa na Catiri #5 of pa mayor informacion yama nos na tel: 585-5751/563-6249 of email na professionalupholsterygloria@hotmail.com

Wax Be Gone Vac

No haci bo orea limpi cu un swabs!

Usa Wax-Be-Gone y evita accidente nan serio. Su trabou ta masha safe, ideal pa baby y mucha.

Nos tin disponible na prijs special !!





Labco Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba - Tel. 582.6651 - Fax 582.6567
www.labcomedical.com - labcolabcomed@yahoo.com

Ta haci trabao
di coriente, verf, welder, drecha dak, carpinte, haci cura limpi y kap mata etc. Yama : 563-8188 of 5851147.

TA BUSCA URGENTE

Casnan den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Noord Playa pa nos clientenan. Tuma contacto na 568-1801

Home sweet home real estate

Ta bende / for sale
cas na Papilon, St.Cruz,
3 kamber/2 baño/
eigendom, 645m2,
Awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home sweet home real estate

Ta Bende/ for sale
cas Wayaca Residence
3 kamber / 2 baño /
eigendom,316m2,
awg: 240.000,00
Yama: Ashna 5929966

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFOR, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

TA HUUR

Espacio comercial na Sta. Cruz, banda di Blush Boutique. 2 espacio di oficina of tienda, baño y cushina chikito.
Afl. 1200.00 pa luna.
Tel: 7390101

TA BUSCA

MESTER URGENTE PA NOS CLIENTENAN CASITANAN PA HUUR TE CU 1300 ENTRE SANTA CRUZ Y TANKI LEENDERT. PA MAS INFO YAMA 568-1801

TA BENDE

Zink segunda mano

baha di dak

Yama: 585-6494

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BUSCA

Cantante Masculino
pa un grupo/ ministerio
Gospel CATOLIKO
Por laga info na:
tinmester@hotmail.com
y mi lo tuma contacto

W.W. Car air conditioner Repair

Specialista den reparacion di air-condition pa auto
Ta notifica su clientenan ampilacion di su servicionan
Manera: Service injectors, scan auto complete, troubleshoot electrical problem, tune up motor
Yama nos nan 585-9135 / 560-5331 / 560-5005 pa un cita. Nos ta situa na Sabania Abao 35



TA BENDE

Un Porco Macho di raza 12 luna bieu afl.300,--etc
Un sienta pa cabay western Afl.500,--
Un cabay jong afl.2000,--
Un piano casi nobo Afl.1000,--
Un cama di dos persona di palo cedro cu cabez di reki y corchon Afl.1000,--
Un set di sala semi cuero den bon condicion afl.800,--
Un cama di dos persona y corchon(bruto) Afl.400,--
Un cama di un persona cu corchon Afl.300,--
mas info:594-4953

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

PRESENTACION TOCANTE EXPOSICION DI ARTE "REINO TROPICAL".

Fundacion UNOCA conhuntamente cu Aruba Intl. Arts Foundation ta presenta un anochi di charla y imagennan tocante e exposicion 'Reino Tropical' cu recientemente a habri na Hulanda.



(Obra di Yubi Kirindongo: Comader Rais, 2010)

Ambos organisacion ta haya importante pa comparti e experiencia di artistanan Arubano den exterior cu e publico general y amantenan di arte aki na Aruba. Hopi biaha sa pasa cu eventonan den exterior ta tuma luga, pero sin cu despues tin feedback pa nos publico local mes. Tur artista cu a participa tambe ta invita pa ta presente y pa splica nan obra na e publico local, y lo tin oportunidad pa intercambia di idea y opinion riba un manera democratico y comunitario.

Pues riba diahuebs dia 14 di december proximo, pa 7:30 te 9:30 di anochi, lo tin un presentacion pa medio di power point na edificio di fundacion UNOCA, den e sala principal di exposicion. Di e manera aki nos publico en general tambe por comparti e evento di arte aki, haya informacion di e contenido, y forma y expresa nan propio opinion riba e desaroyonan aki di arte. Interesante ta cu tin obranan di arte di tur seis isla di Caribe den Reino Hulandes, algo cu no sa pasa hopi.

E presentacion tin un meta educativo y informativo, y ta pa publico en general di tur edad y interes. Pues un y tur ta keda invita pa e presentacion aki sin gasto di entrada. E edificio di UNOCA ta situa na Stadionweg 21, y su telefon ta 583-5681.

Schoenendoosactie pa nos grandinan di e muchanan Club Oansa Piedra Plat

Diabierna awor 13 di December entre 6:00 pa 7:30 pm e muchanan di Oansa hunto cu nan lidernan lo sali bishita 20 hende grandi den e bario. Lo canta canticanan di Pasco y hiba regalo den un caha di zapato decora. Muchanan, corda pa trece articulonan di uso pa hende grandi. Si tin otro instancia of personanan cu kier haci donacion pa e bunita gesto aki, sigur ta bon bini. Por tuma contacto via e-mail: centrofamiapp@gmail.com Tel:583 4631 Esaki lo ta e ultimo actividad di Club Oansa Piedra Plat pa 2013. Y nos lo cera cu un treat pa tur e muchanan y Grupo Gaitero Fortaleza Juvenil tambe lo t'ey. Nos lo cuminsa bek 10 di Januari 2014. Fundacion Centro Famia Piedra Plat ta desea tur nos muchanan, hobennan, mayornan, lidernan y e comunidad di Aruba: Bon Pasco y Prospero aña 2014 cu e Bendicion di









Den Liga Hubenil di AVB

Den duelo di bario, Dakota a gana Estudiantes den Division menor

Diasabra atardi futbol menor a continua riba diferente tereno rond di nos isla. Algun bon wega sigur a ser demostra di nos hoben futbolistanan. Na tereno di Dakota nos por a mira e duelo di bario entre Estudiantes y Dakota. Mester bisa cu nos a mira un wega basta pareu, unda tur dos equipo a haya e chensnan di anota gol, pero cu Dakota kende a probecha na e momento oportuno di anota su golnan. A lo largo Dakota ta gana Estudiantes riba e tereno di Dosva cu e score final di 3 - 0. E golnan di Dakota a ser anota pa Shemar Monteviex y Dwayne Felipa.

Den e otro resultadonan. RCA den un bon partido ta gana Nacional Washington cu e score di 1 - 0. E muchanan di Sc United no a tene compasion cu Bubali y ta gana di e orguyonan di Noord cu e score abulta di 11 - 0. E muchanan di Savaneta, La Fama ta dal e pumanan di Piedra Plat, Britannia cu e score final di 4 - 0. Tambe na Estrella e equipo di cas no por a wanta e furia di e equipo pariba di brug esta Brazil Jrs unda e muchanan di Brazil ta logra e victoria di 2 - 1.















Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Felipe Erasmus

Un danki special ta bay na sra. Judella Chung, kende a cuid'e manera un tata, na Huize Maristella, pa nan bon cuido di e ultimo 3 añanan, na dokter di Huize Maristella: Nienke Gonzalez. Na hospitaal pa nan cuido y atencion. Na Dr. Tromp, Dr. Peterson, Dr. Daryanani, Dr. De Cuba, na Hoogzusters Marita, Glenneth, na 1e hulp na hospitaal Dr. R. Nijhuis. Tambe un danki hopi special na Camarada di Aruba cu a dune su honor durante entiero. Na Max Hassel, Etty Toppenberg y Mariachi di Vicente Tromp pa e bunita cancionnan. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe y yamadanan. Na tur cu tabata presente na e momentonan dificil. Danki for di profundo di nos curazon.

Nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diarazon 11 di December 2013 pa 6.30 di atardi, diasabra 14 di December 2013 pa 7'or di anochi y ultimo misa diadomingo 15 di December 2013 pa 6'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues di ultimo misa lo tin un rosario na Aurora Funeral Home pa 7'or di anochi.

ORACION PA AYUDO PA ESUN CU NO A NACE AINDA

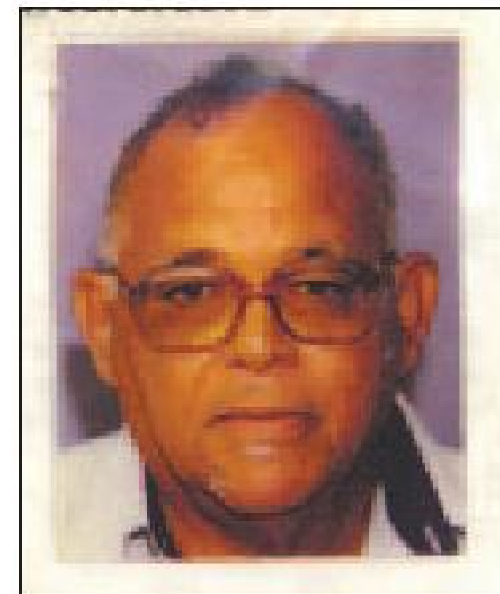
O, tata den cielo bo amor pa nos ta proteha nos contra maldad di diabel, mas tanto esun chikitonan sin ayudo den cu abo a duna e regalo di bida. Toca cu piedad e curazon di e hende muhernan di awendia cu ta na estado den e mundo moderno aki, du cuanan no ta pensa riba nan maternidad. Yuda nan mira cu nan ta carga den ser ta traha di bo imagen mescos cu di nan imagen mes. Si traha pa bida eterno! Core cu nan miedo, nan egoismo y duna nan un curazon di un mama berdadero. Pa nan por stima nan babynan y duna bida, cuido y tur locual nan baby mester cu ta solamente locual un mama so por duna. Nos ta pidi esaki pa medio di Hesus Cristo, bo yiu, nos dios cu ta biba y reina cu bo spirito santo.
Un solo Dios pa semper!
Amen

Mensahe di Divino Niño Hesus na Reginald Danje

Bendicion Mi rumannan stima di henter mundo y Mi sirbidor chikito Reginald. AMI Divino Niño Hesus cu tin boso tur den Mi mannan chikito y grandi Mi ta bisa boso feliz ta esun nan cu a pone boso fe grandi den Mi y Mi Tata y Mi Mama Maria y tur Santo. Si boso pidi boso lo haya e gracia di Spirito Santo . Mas fe boso tin mas boso lo haya e gracia di Dios y reza e Santo Rosario y mas yobida di bendicion mundo lo ricibi. Pero no laga material y ni riqueza cambia boso destino di mundo, pasobra lo bay bin momentonan hopi dificil den mundo y tur caminda. Mi ta mira situacion cu Mi no por acepta den Mi bista cu ta tristo. Mi ta pidi boso reflexiona na tempo y pidi pordon. Cambia boso bida y biba mas humilde cu boso por. No haci nada di luho pa Mi, si boso adora Mi e forma di mas humilde cu tin, Mi curazon ta hopi feliz. Cu boso reza, canta y alaba y haci e procesion nan mas humilde, Mi ta keda feliz. Mi ta pidi boso drenta den Mi casnan, yuda nos sirbidornan den misanan pa loke Mi a traha no bay perdi, nos religion catolico. Y no laga material kita boso for di Mi y corda semper cu humildad boso ta logra Amor y Bondad den Mi bista Amen, Alleluya, Alleluya.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. **"Ps. 23:1,2,3**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Ramon Andres Farro

mihor conoci como:
"Mani"
na edad di 78 aña

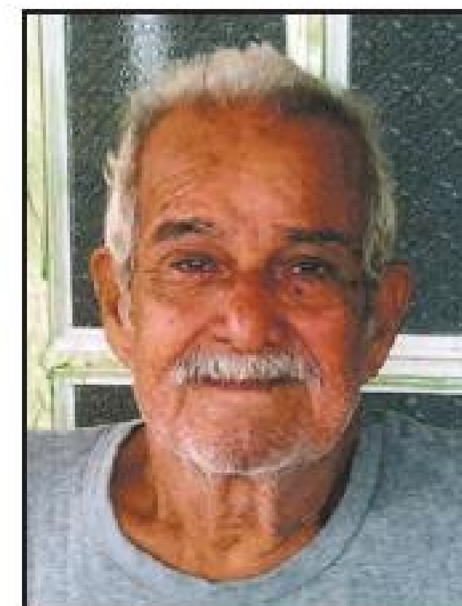
ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 10 December 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.**
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Instancia " lo ta altamente aprecia.

Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Señor mi ta yama Bo, bini pronto cerca mi; scucha mi voz; Mi ta sclama na Bo! Mi oracion sea sencia cu ta subi bay na Bo, Mi mannan halza un ofrenda di atardi.
Salmo 141: 1-2

A fayece inesperadamente:



Sr. Antonio de Cuba

mihor conoci como:
"Tony"
24 Augustus 1931 –
9 December 2013

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 13 December 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia:
the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diahuebs 12 December 2013 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador, min'tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

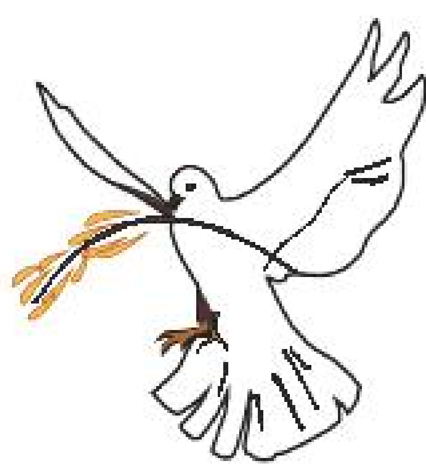
Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento tragico di :



Gernee Gerard Janirh Geerman

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128

TA INVITA

Nos pueblo di Aruba, tur devoto y contruibuidornan pa asisiti na nos **Ultimo Santo Sacrificio di Misa pa 2013.** Laga nos ban gradici nos Tata Celestial, nos Mama Maria y Ven Jose G. Hernandez pa tur e fabor y gracianan ricibi den 2013, y nos drenta 2014 yen di Bendicion

DIA	**11 DI DECEMBER 2013**
ORA	**7'OR DI ANOCHI**
LUGAR	**SITIO DI ORACION**

Danki pa boso sosten den 2013

Corda trece misal di pueblo

Comision Pastoral Parokial Santa Cruz:

Invitacion pa Nobena y Fiesta di Patrona "Maria Inmaculada Concepcion"

Ricibi un saludo fraternal di Pastoor Rey Nares, Diacono Andry Soto y Comision "Inmaculada". E aña aki ta recorda 160 aña di e misa (edificio) y 150 aña di e parokia "Inmaculada Concepcion" na Santa Cruz y dia 8 di December 2013 ta celebra Fiesta di Patrono "Maria Inmaculada Concepcion". Lo tin un nobena na honor di e Mama celestial como preparacion pa su fiesta. Ta e sincero deseo pa henter e pueblo di Aruba, y particularmente e pueblo di Santa Cruz uni den oracion pa reza pa Aruba y tur casnan di famia y asina crece den fe. E nobena ta cuminsa dia 29 di November pa 6:15pm y riba diadomingo esaki lo tuma lugar pa 8:15am. Tur dia lo dedica e Santo Sacrificio di Misa na un zona di e distrito Santa Cruz. Tira un bista riba schedule y tur hende ta bonbini pa asisti durante henter e nobena si por. Di antemano masha danki. Bendicion y paz di Señor sea cu boso. Aki bao ta sigui e programa di e nobena pa e diferente barionan:

Diabierna, 6 di December:
Di ocho dia di nobena:
Zona Santa Cruz central
Bario**: Santa Cruz**

Diasabra, 7 di December:
Di nuebe dia di nobena:
Tur fiel y debotonan. Henter e Pueblo!

Diadomingo, 8 di December: **Fiesta di Patrono "Maria Inmaculada Concepcion".**
Santo Sacrificio di Misa Solem: 9:00am

Tridium na honor di Virgen di Guadelupe



Tin un sacrificio di misa na honor di San Juan Diego y Virgen di Guadelupe.
Pa 6'or pm tin un Santo Rosario despues ta sigui un santa misa pa 6:30 pm.

Diamars 10 di December pa 6:30 pm Santo Rosario despues Santa Misa pa 7'or pm

Diarazon 11 di December pa 6:30 pm: Santo Rosario y despues Santa Misa pa 7'or pm

Diahuebs 12 di December: Fiesta di Virgen di Guadelupe!

6:00 pm: Adoracion

7:00 pm: Na honor di Virgen di Guadelupe y San Diego Santa Misa, canta pa Sandra Croes y Rosy Croeze, acompaña pa Mariachi Perla di Aruba.

Invitacion ta bay na un y tur y devotonan di Mama Maria.
Ban duna hunto un homenahe na San Juan Diego y na Virgen di Guadelupe y na honor di Inmaculada Concepcion, nos Mama Maria, Virgen y Mama, patrona di parokia di Snta Cruz .

In memoriam na Juanita Sabina Quant-Tobel

"Mi ta permiti'bo saca mi potret".
Ta asina m'a bin conoce



Juanita, Mai, Tantan, Nita....

Chistosa Juanita di Oyo, e Arubianita di San Nicolas: (M)ama di cas, muher humilde, sencillo. dedica na su hogar, awe ainda brillante y picante su rico famia, lagando nos atras di nieto y bisnieto, cu su storianan di antes

A penas mi a conoce Juanita:
Mai, tantan, Nita...
E muher di curazon bunita kende a cuida pa yiunan den asina tanto cas.

Ofelia Paris